

Voces celestiales

Alfred Asís
Poetas del mundo
Isla Negra

Un canto universal, una sola voz al unísono por nuestros grandes valores
"Homenaje a celestiales voces"
Violeta Parra, Chabuca Granda, Mercedes Sosa

Gracias a la vida
Todo cambia

La flor de la canela

Una obra del canto universal cantando en verso, prosa, décima y soneto a las grandes figuras del canto libre.

20 banderas flamean en lo alto del cielo
y la solidaridad humana

Voces celestiales

Voces celestiales

Poesía de Poetas del mundo Recopilación de Alfred Asís

Diseño edición, diagramación, fotografía,
e impresión
Alfred Asís

Ninguna parte de este libro incluyendo: las fotografías y el diseño de la portada puede ser reproducida, almacenada o transmitida en manera alguna, ni por ningún medio eléctrico, químico, mecánico, óptico de grabación o de fotocopia sin el permiso escrito del autor.

Quienes participan en esta obra tienen por derecho moral y propio el acceso libre y la libre disposición para imprimir la obra. Solo se solicita que si hubiera algún beneficio que este sea usado para los niños y la Literatura mundial.

Realización e impresión en Isla Negra

Diciembre 2015

poeta@alfredasis.cl

ISBN: 978-956-362-281-2



Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Voces celestiales

Nota, del autor:

Esta obra es un canto de amor a quienes le cantaron a su tierra, costumbres y al amor.

Tres voces celestiales que nos acompañaron por tantos años uniendo los pueblos en un solo canto.

En donde siempre se apreció el amor a la tierra y al pueblo, lo que hizo trascender más allá de las fronteras de cada uno de los personajes, su obra con una sola bandera de la paz y hermandad.

**Agradezco la confianza
y abrazo desde Isla Negra a todas y todos que
colaboraron en este libro,
que representan a 22 banderas**

**Con mi más sincero afecto
Alfred Asís
Isla Negra Diciembre 2015**

Voces celestiales

Prólogo

UNA GRAN PASION PARA EL CANTO DE TRES MUJERES.

Ximena Gautier Greve

Quien abra este nuevo libro realizado a partir del llamado del poeta Alfred Asís, se encontrara con un camino de emociones y de sentimientos que cobran realidad en la vida y realización de tres mujeres latinoamericanas que han cantado a Nuestra América y la Humanidad indígena, negra, mulata, mestiza y criolla que en ella habita.

Estamos poetizando aquí en torno del alma de este continente -que parece preexistir en un verdadero cuerpo inspirado de poemas y canciones-, transmitida por las memorias prodigiosas de sus pueblos

Esta importancia de la canción latinoamericana, presente desde el sur del río grande hasta los recónditos ventisqueros del Cabo de Hornos, es un hecho continental que no parece estar presente en otras alturas del planeta. Porque somos un pueblo unificado por la lengua castellana, pero también por una emoción telúrica vibrando en las cuerdas de guitarras, cuatros y charangos, así como en las membranas de bongos, congas, kultrunes y toda suerte de tambores y panderetas cascabeleras.

Y es esta emoción la que recogieron y propagaron las grandes artistas a quienes este libro está dedicado.

Se expresan aquí como en casi todas las obras compiladas por Alfred Asís, poetas y escritores confirmados y reconocidos, grandes de la prosa y

Voces celestiales

del verso, tal y como sucede en toda Antología, pero también encontramos textos de niños que guiados por sus maestros van tanteando el camino de la literatura y del verso. Y es este otro aspecto extraordinario que nos permite conocer el impacto que la canción tiene en la formación de las imágenes propias a nuestras culturas hermanadas por el mismo cielo y estrellas.

Son Mercedes, Violeta y Chabuca, mujeres que traspasaron los límites de sus propios países, forjando a través de la música una conciencia latinoamericana de la belleza de ritmos y riquezas musicales populares, del amor y de la verdad humana, que constituye hoy patrimonio vocal de los países nuestros.

María Isabel Granda, que entregó su talento como Chabuca, desafió la sociedad limeña a mediados del siglo XX, al decidir que abandonaba los esquemas sociales convencionales a los que la reducía la alta sociedad de Lima, a la cual pertenecía por nacimiento y decidió dar libre vuelo a su vocación musical. Soprano y guitarrista interpretó entonces algunos valsecitos peruanos de su propia autoría, entre los cuales el famoso tema "La flor de la Canela" que llegó a ser tan representativo del Perú como su propia bandera. Sus canciones fueron retomadas por muchos intérpretes. Cuando decidió cantar sus temas, había cambiado de registro debido a una operación, pero esta nueva voz oscurecida le dio una personalidad vocal característica.

El nombre de la Chabuca Granda alcanzó relieve internacional.

A través de sus creaciones, la Chabuca se entregó a su país y a su pueblo, enalteció lo criollo y rescató los componentes afroperuanos de la música peruana.

Sin ser cantautora como Chabuca y Violeta Parra,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Mercedes Sosa colocó su voz al servicio de la música de raigambre popular campesina e indígena, participando en el movimiento del Nuevo Cancionero Argentino junto a grandes figuras como Cafrune y Atahualpa.

Se hizo conocida a partir de 1965 y siendo una figura máxima de la canción argentina fue perseguida por la dictadura militar que agobió su país entre 1976 y 1983, prohibiendo sus discos y obligándola a exilarse en Europa, desde donde continuó cantando y se transformó en un símbolo de la lucha por la libertad. Siendo comunista, Mercedes nunca abandonó la denuncia y se transformó en también en defensora del medio contra los daños ecológicos. Interpretó canciones de Víctor Jara, de Violeta Parra, de Atahualpa Yupanqui, poemas de Armando Tejada Gómez musicalizados por Cosentino, Palmer e Isella y muchos otros poetas y músicos americanos.

Violeta Parra es sin duda la más grande cantautora chilena del siglo XX. Rescató la canción popular y realizó trabajos de recopilación de esta música despreciada, recorriendo los campos e islas del sur de Chile. Poetisa, creadora de décimas y de cuartetos, compositora de aires en todas las métricas criollas, logró crear la conciencia de la verdadera música popular chilena en un contexto desvalorizador que oponía un pseudocriollismo arribista enajenado. Su creatividad no tiene límites, y se revela como pintora y creadora de arpilleras sublimando la técnica del tosco bordado popular. Sus trabajos son expuestos en el Museo del Louvre. Reconocida en Europa, viaja por el mundo con sus composiciones, pinturas y creaciones bordadas. Hija de profesor, goza de un medio cultural rico en el cual puede desarrollar su talento musical y empieza a componer canciones desde los 12 años. Violeta participa de las luchas políticas por las conquistas sociales del movimiento obrero y estudiantil en sus canciones. "Qué dirá el Santo Padre" y "Me gustan los estudiantes" son un ejemplo. También satiriza el

Voces celestiales

arribismo y otras lacras sociales. Madre de los cantautores Isabel y Ángel Parra y hermana del poeta Nicanor Parra.

Estas son en apretadas líneas las tres figuras femeninas de la música popular a quienes esta obra monumental de Alfred Asís rinde homenaje bajo el título "Voces Celestiales", tal vez porque las tres siguen cantando desde el Cielo, que es el lugar adonde nuestros pueblos colocan a sus artistas amados, ya que el vínculo de estas mujeres con la cultura popular es constitutivo y permanente y cobró el carácter de defensa del patrimonio cultural durante sus vidas.

Puedan los poetas que participan en este libro cantar a las voces de estas grandes artistas con la misma intensidad que ellas lo hicieron en su tiempo.

Ximena Gautier Greve
Paris, 30 Diciembre 2015.

Alfred Asís Isla Negra-Chile



Voces y alma de América

**Gracias a la vida, que me ha dado tanto
Me dio dos luceros, que cuando los abro
perfecto distingo lo negro del blanco*

«Y veo tantas cosas en mi entorno
unas que no quisiera ver
y otras que quiero en mi recuerdo permanecer

**Me ha dado el sonido y el abecedario*

« Tanta expresión propia de poetas
en letras que cantaste Violeta

** Me ha dado la marcha de mis pies cansados*

« Y bien sabemos de tu cansancio,
de tu tránsito por la tierra
de sufrimientos y quebrantos
que fueron parte de momentos,
también de éxitos y llantos

**Cambia, todo cambia
cambia también lo profundo
cambia el modo de pensar
cambia todo en este mundo*

« Y quiero contribuir al cambio, Mercedes
que este sea benéfico y llegue a mis semejantes

**Cambia el rumbo del caminante*

« Cuántas veces cambiamos rumbos
del camino sobre la tierra y de la mente

Voces celestiales

**La flor de la canela*

« es aroma de amor

**Ahora que aun perfuma el recuerdo ahora que aun se mece en un sueño*

« Mientras el canto me seduce
nacen mis letras a ti Chabuca

**Jazmines en el pelo y rosas en la cara y el viejo puente, el río y la alameda*

« Y recuerdo el puente de los suspiros
en ese Barranco y su destino

VERSASÍS a Violeta

Violeta
del campo
hiciste tu maleta
haciendo frente al quebranto
Tantos cantos nos hiciste
Con tu franqueza
siempre fuiste
princesa

VERSASÍS a Mercedes

Mercedes
eres quien
la vida antecedes
sin mirar a quien
Cantas desde tu memoria
al pueblo frágil
tu historia
ágil

VERSASÍS a Chabuca

Chabuca
tu canto
como la cantuta
florece como el manto
Eres la flor olorosa
de la canela
la prosa
candela

Marcela Barrientos, Argentina



Voces de América

Además de tener un Libertador en común,
éstos tres bellos países del Sur de América,
cuentan con tres voces que vinculan
las fronteras con el lazo de la música.
Chabuca, una peruana extraordinaria
que nos perfuma con su especial
Flor de la canela única e inmortal
y nos transporta del puente a la alameda.
Violeta, una chilena incomparable
que nos enseña a dar gracias
porque la vida nos ha dado
mucho más de lo que pensamos.
Mercedes, una argentina universal
que nos lleva a cantar con todos
a nuestra cintura cósmica del sur
a nuestra piel que juntos compartimos.
Tres voces que unieron nuestros países,
tres cantantes singularmente cosmopolitas,

Voces celestiales

tres cantantes que no tuvieron fronteras,
tres voces que atesoraron nuestras raíces..
Todas sus voces...todas
de cantantes hispanoamericanas
que nos perfuman con canela
entre risas, llantos, dichas y quebrantos.

Ana María Galván Rocha, México



ARMADAS DE SUEÑOS

Violeta, que vienes y vas,
eres canto en la proximidad,
del capullo que vivió en flor,
o de nubes que ocultan el sol.

Dime Chabuca. ¿Dónde habita
el murmullo de las flores?
¿Por qué el dolor no se ha ido,
cuando has llegado a su refugio?

Mercedes dime. ¿Dónde velan
los rumores a los rayos del sol?
¿Por qué tu alma acongojada
reclama el silencio de su fulgor?

Celestiales voces son más que poesía,
moverán por siempre el viento-tornado,
cuando sus recuerdos sean brisa de lluvia
como las gotas tibias del amor.

Si las vieras, viento, dile
que busquen en la madre selva;

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

pues el entretiempo de la sangre
es triste ausencia de su corazón.

Y aunque no las vieras, viento, diles
que son estirpe de espada y rosa,
el canto fue arma de sus sueños.
¡Himno de sus versos y silencios!

Robert Allen Goodrich Valderrama, Panamá



GRANDES VOCES DE AMÉRICA

Violeta Parra la gran artista
que en sus venas llevaba la sangre de artistas y poetas.

Chabuca Granda que le canto a su patria
que llevo su música más allá del infinito.

Mercedes Sosa la voz de Argentina
la voz del mundo y de América Latina.

Tres mujeres valientes
tres mujeres famosas
tres mujeres valiosas
tres voces maravillosas.

Grandes voces de América
las mejores artistas
que le cantaron a sus patrias
a América
a la paz

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

a la justicia
con esperanza y alegría
con melancolía y tristeza
con emoción y fuerza.

Tres mujeres diferentes
tres historias
tres voces
grandes voces de América.

CHABUCA GRANDA

Déjame que te diga la gloria
que para mí significa escribirle
a una de las grandes voces limeñas
y del mundo entero.

El ensueño que evoca la memoria
de esos tiempos que ya no regresan
que quedan como recuerdos
como bellas memorias del pasado
hechas canción de la mano
de una gran mujer como lo fuiste tú:
"CHABUCA GRANDA".

A ti te dedico estos versos
insignificantes quizás
para lo grande que tú fuiste
para Perú y el mundo entero.

Desde Panamá
evocando las memorias del pasado
y las letras de antaño
le escribo estos versos
a esa gran mujer
a ti Chabuca.

Voces celestiales

MERCEDES LA VOZ

Yo le doy gracias a la vida
por haber escuchado el sonido de tu voz
por disfrutar de esa voz maravillosa
que llevaba el mensaje de esperanza
el mensaje de vida
un mensaje de amor.

Gracias a la vida
le damos todos los que escuchamos tu cantar
los que disfrutamos de tus letras
de tu voz, de tu magia, de tu andar.

Mercedes fuiste la voz
la irreplicable
la que construyó un himno
con esa hermosa canción
que todos cantamos en algún momento
que todos escuchamos y disfrutamos
"Gracias a la vida"
que me ha dado tanto
me ha dado la risa y me ha dado el llanto
el canto de todos nosotros como tú misma dijiste
un canto de esperanza
un canto de vida
digno de tu hermosa voz.

Gracias Mercedes la grande
Mercedes Sosa
a ti este humilde poeta
de Panamá para el mundo
te escribe estas letras
que vuelen con el viento
y llegué a tu andar.

Voces celestiales

Mercedes la voz
la que le pidió a Dios
que el dolor no le fuera indiferente
la mujer valiente y luchadora
la que le dedicó letras a la paz y esperanza
la que luchó contra la guerra
contra las injusticias
la que llevó un mensaje de esperanza
al mundo entero
esa fue Mercedes Sosa
de Argentina para el mundo
La Voz Universal.

Elisa Barth, Argentina



VOCES DE AMÉRICA

Entonando con placer y dando cada vez su misterio
con mayor armonía natural a la música
en cualquier horario,
presentando sus melodías en los escenarios
con sus voces, como milagro de ángeles a diario...

VIOLETA PARRA

Combinando los sonidos con gesto meritorio,
con delirio en el oratorio,
hasta parece fallecer sin martirio,
sin máscaras ni atuendos siendo la Violeta del pueblo

“GRACIAS A LA VIDA“

Calidez, entrega infinita, sinfonía de amor,
como un adiós antes de iniciar tu viaje al infinito.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Se despliegan las voces en sublimes nacientes
para ser admiradas en presente...
Estando en la tierra nos alcanzas con tu pasión...

CHABUCA GRANDA...

Tu conmovedora canción.

“Cardo ó Ceniza “

Junto a tu poncho araucano con tu voz
conseguiste estallar hasta los corazones de piedras.
Con tu vals peruano y sus letras, sus acordes,
altiva como el cóndor y expresión criolla.,
¡CARAMBA! SOY LA FLOR DE LA CANELA.
Te lanzaste a la fama como llevando agua al río-

Dando formas y brindando su manantial a la creación
Sin cesar con gran clamor y sin obstinación
al interpretar UN NIÑO EN LA CALLE,
logras erizarnos la piel...

Cantando primaveras sin pretender alguna pensión
MERCEDES SOSA...

La voz de América al desnudo en su álbum ”CANTORA“,
riendo, llorando, cantando,
junto a los artistas que la acompañaron
antes de su partida a la eternidad.-

José Hilton Rosa, Brasil



Homenagem à Violeta Parra; Chabuca Granda; Mercedes Sosa

Condolências amigas
Vozes que alimentaram a alma
Espíritos viajantes
Soberanas vocais com violinos e tambores
Cantaram com paixão, Gracias a la vida, La flor de la
canela, todo cambia
Diástole latino
Feiticeiras da ditadura política
Cantaram o Folclore latino
Cantaram Bituca, Chico, Leon, Victor, Ariel e muitos
outros valores
Partículas de nosso canto
Parábolas ao vento
Sopraram versos cativantes
Como uirapurus cantantes na noite
Cantaram úlceras do poder
Vociferaram as injustiças
Tocaram os tambores para espantar pulgas de cartórios
Enfureceram os pocilgas imperialistas
Fortificaram nosso ego como mentrasto que cura dor
Brotos de poaia
Fina estampa representada por Chabuca
Violeta compôs La carta denunciando os ditadores
Mercedes, expoente musical latino americano
Tanto sons umidificados pelas salivas das mulheres
Transcendência em palavras claras
Noturnas faces em transatlântico transdutor
Violeta Parra, mulher mãe, Chilena de muitas vozes

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Chabuca Granda, peruana que alimentou horizontes com voz rebelde

Mercedes Sosa, cantou nos quintais argentinos, musa que levou sua voz para o mundo

María Isabel Galván Rocha, México



Lluvia de voces

Despunta el horizonte en lluvia de voces;
como cuando el amanecer raya en claridad,
así, se escuchan excelsos, cantos de mujeres,
a la deriva, en sus soles, ya miran hacia abajo.

Retrata Chile la campiña; es dulce Violeta;
se abrió a la dicha cuando dio Gracias a la vida,
perfumada sensación de que florecería Parra
en los linderos utópicos de su espera amada.

Se pinta lontananza Argentina con Mercedes
trueno de su voz en la intimidad del folklore,
con su canto a la América, conquistó Sosa.
así, brindó bondad, con su tambor al viento.

De las llanuras del Perú, cantuta a Chabuca,
dibuja en su corazón Flor de la canela y voz,
caminó entre los suspiros, así llegó Granda
siempre floreciente; entre sus manos, la guitarra.

Allá, en el cielo de granate y perla, tres soles
cobijados a las orillas de esta vida rutilan,
y así escuchamos sus doradas voces, celestial
herencia de cantoras; y las trovadoras del tiempo

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Juan Fran Núñez Parreño. España

Villamalea (Albacete) Castilla-La Mancha



Gracias a tu vida

De Chile eres hija y madre, Violeta,
agarraste al mundo con fuerza y garra,
denunciar la injusticia fue tu meta,
a ello diste tu vida hermana Parra.
Con tu voz y tu guitarra protestas,
protestas hechas tan lindas canciones
que emocionan a nuestros corazones,
el vil mundo te habla y tú le contestas.
Aunque marchaste veloz y temprano
siempre cantarán tu voz y tu mano.
Gracias a tu vida que nos has dado
tanto y que tanto nos has enseñado.
Tu canto está más que nunca vigente,
cántanos ya, te sentimos presente.

Marta Prono, Argentina



LA CANTORA

"Esta flor en la voz, nuestra tonada"
Antonio Esteban Agüero

A las Cantoras Populares Mercedes Sosa, Melchora Avalos, Julia Elena Dávalos

Quiero quedar en el pueblo
como una cantora en amor dada
porque del pueblo traigo
la memoria ancestral y su tonada
Quiero quedar en el pueblo
como una cantora esperanzada***

VIOLETA PARRA

Violeta fruto de la parra en flor
lleva la voz de américa
en su guitarrón
El poema de Nicanor
siembra de amor
en la tierra da su flor
Violeta chilena
Canta américa
Violeta rama que floreció
América despierta en su canción
el olvido quebró su voz
cielo violeta
de duelo por tu adiós
Rama de la rama en flor
América poética
canta su canción

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

A CHABUCA GRANDA

Elevo mi canto a Lima
y su limeña Chabuca Granda
que en cada poema nos abrió el alma
en cada ritmo de su canción
baila su pueblo
y en el vuelo de su pañuelo
todo el cielo limeño
Le canto a Chabuca Granda
en el latido del corazón
que se agranda en el recuerdo
de su maravillosa voz
Chabuca limeña y nuestra
leyenda viva de amor paz y alegría
Del Perú a la Argentina
ella es nuestra América Granda
Sé que iré a su pueblo
y bajo su cielo
cantaré la zamba

Magali Aguilar Solorza, México

(Quiet Night)



VIOLETA PARRA

A TI

A ti que volaste tan alto,
cual ave soberana,
pintando cada nota
de sentimiento al
bordar tus versos.
Fabricaste tu poesía
llenando todo de magia,
porque tus manos

Voces celestiales

pulieron la rima
en la estrofa y tu vos se
acuno en las emociones,
labrado el alma.

Eres amiga del viento
y riegas en el tiempo
cada sentir, al compas
de tu guitarra,
con tu inédita música
en una legada herencia.

Tú, mujer mítica, poeta,
viajera, testimonio universal
del folclor y del evolutivo canto,
eres inspiración, apasionada
defensora.

Violeta Parra,
¡vives eternamente!
en cada rincón el mundo y
como brisa temprana fluyes,
vas frondosa como el alba
ante el rugir del aire
que rodean los horizontes
de las cordilleras y montes.

HAYDEE

Iniciadora ave cantora,
exponente latinoamericana,
nunca cantaste por cantar,
cantaste porque lo podías.
Mercedes, con las coplas
de la existencia hiciste sonar
cada nota musical,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

un vibrado de sentimiento
independiente,

La Marta eres con orgullo
y la negra de cariño puro,
que le canto a la vida, a
esa vida de permanente
transformación, entregaste
tu canto de mujer purísima,
tu voz nadie la puede callar
y con euforia un eco
en el cielo se hizo escuchar.

Voz de soprano que trasmitiste,
las emociones más profundas,
cada matiz se impregna en el alma,
en el corazón y vives el sentir
del pueblo en cada verso entonado,
cantándole a tu gente,
ante ese gesto de amor sincero,
franco, que nació de tus entrañas
y de ese tu corazón libre.

¡Viva la voz de Latinoamérica!,
consuelo de mucha gente que
canto hasta en su muerte,
porque su voz era el pueblo
y siempre estará presente.

Fernando José Martínez Alderete, México



Elegía a Mercedes Sosa

Piedra aguamarina intensa de Tucumán baluarte,
que honor para Argentina fue acunarte,
no te imaginas cuanto desearía oírte,
pero hoy sé que ya no estás, lamento tu muerte.
Mercedes Sosa supiste honrar la vida con arte.

Lloro por que la tierra con asfixiantes brazos
nos arrebató esa garganta grave cual chelo,
el fin de tu existir fue inevitable, y no encuentro consuelo.
¿Quién exaltará tu nombre si se calla el cantor?
Ya no habrá una misa criolla que celebrar.

Por la eternidad la música te extrañará en gemidos,
rebelde trovadora andina a favor de los pobres,
tu vida fue exitosa, pero alegremente simple
como todas las cosas del mundo que devora el tiempo,
ojalá tu espíritu regrese entre zampoñas y charangos.

Humilde roca y espuma, hija del mar de plata,
entre lágrimas entonamos una zamba para olvidarte,
sin embargo es penosamente imposible.
Mercedes Sosa, eres rosa de oro inmutable.

Luisa Reyes, Republica Dominicana



Isabella Bella Swan

Oda A Mercedes Sosa

Si las palabras fueran mares
de intensas olas, las de Mercedes subirían
aventureras más allá del paraíso,
acariciando las blancas nubes,
sin timidez se abrazarían los versos a las estrellas,
llenos de ternura, vestirían el universo
con nuevas esperanzas.

El silencio se desahució en sus labios,
florecieron las melodías en su alma,
en ese pecho bailaron con dulzura
las mariposas, mientras en su mirada
se reflejaron las estrellas y pintaron
de colores el abecedario, amado
a su patria y gente que nunca olvido.

Estiró su mano seduciendo los sonidos
del viento con esa voz potente, dueña de altos
decibeles se encumbraba lejana y como ella
nadie cantaba " Gracias a la vida"

En ella se sintió el calor de la alegría,
también el lamento elocuente al compás
de los violines, entre pacífica y guerrera
se escuchó el canto construyendo prosas,
sin dejar profanar su tierra ni su bandera;
surcan los aires con honor sus melodías.

Voces celestiales

Cuando Mercedes Sosa soñaba
se estremecían hasta la montañas,
se derramaba la poesía en las extrañas
rimas mágicas, su enorme sentimiento entonaba
estrofas llenas de luz, había en su música
y hasta en el cielo se escuchaba su cantar.

Alumbra sin parpadeó el instante
en que descubre su ser de mujer y
se da cuenta de su voz que resuena en lo alto,
volcando en sus letras vivencias
expresadas desde su alma con osadía,
nació la musa entregada al arte.

Hoy en tu corazón se acallaron los latidos,
en tus calles sólo hay silencio, tiemblan
las campanas y gritan en desventura el duelo
que dejaste en tu patria, siendo de todos y nadie.

Ariel G. Batista Osorio, Cuba

Holguín



Con admiración y grandeza.

(A María Isabel Granda y Larco – Chabuca)

Con alabanzas, admiración y grandeza he oído
decir de Chabuca en mi tierra: es la autora
de “La flor de la canela”, folclorista peruana,
creadora e intérprete de valsos criollos
y ritmos afroperuanos.

Chabuca: revolución en las estructuras de la poesía
convencional con evasión de las rimas y métricas

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

utilizadas hasta ese tiempo.

Su mérito sobrepasó la cima más elevada de cualquier montaña.

Con grandioso gesto fraternal dedicó un ciclo de canciones a Chile en la excelente figura de Violeta Parra, y su coterráneo poeta Javier Heraud.

Se consuma entre luces y canciones su admirable grandeza.

Se abrieron los cielos.

A Haydé Mercedes Sosa (Marta)

Fueron corridas las cortinas de los cielos para dar paso a Mercedes, “La Voz de América”, desde su Argentina, figura de la música folclórica y testimonial de gran arraigo en la América Latina.

Brotó a la vida en San Miguel de Tucumán como columna erguida de los diaguítas, de procedencia social obrero. Llamada Marta, porque así fue su gusto y el de la familia que le llamaran.

Fue en la flor de la vida, en sus florecientes quince años cuando el canto adornó su melodiosa garganta.

Con humildad debuta en la escuela, mas lo hace con fortaleza, tuvo vergüenza, pero continúa, y es en ese medio que atraviesa la maleza que le rodea, concursa en canto llegando a la cima de la escarpada, y su voz alcanzó la libertad saliendo por las ondas de las antenas en la radio.

Llenó el espacio como el incienso que todos esperaban y se esparció libre y agasajada en su territorio y más allá de las fronteras.

En su vuelo.

(A Violeta Parra)

No es el ave que puede permanecer enjaulada,
Violeta vuela sobre los boîtes del barrio latino
y programas para radio y televisión.

Sus alas se extienden hasta la UNESCO
y también a las Naciones Unidas.

Sigue la ruta hasta Ginebra y expone su exquisita
obra plástica, las arpilleras, óleos; sobresale
en el Pavillón de Marsan; es la primera artista
latinoamericana que individualmente su obra exhibe.

Se hace sentir en Suiza, y retorna en un canto
junto a sus hijos a la Peña de los Parras.

Una carpa fue su centro de arte dejando la huella
de la música instrumental, y en la amada Bolivia
se escucharon sus conciertos

en las regiones
del sur.

Ximena Gautier Greve, Francia-Chile



**SEIS LETANIAS QUEBRADAS
POR VIOLETA PARRA**

(A mi amiga, Violeta Parra).

I.

¡Vamos !

decía la mariposa del mundo nuevo
subiendo la cuesta hacia la Cordillera
donde nos esperaba Violeta.

Violeta iluminada

Violeta de los sueños

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

corriente enamorada
Violeta del Chacao
recopiladora perfecta
navegante de la barca
libreta y grabadora
recogiendo cantos y metros
por islas de canales helados
cogollito del estudio aireado
Violeta Parra.

II.

¡Vamos!
decía Violeta escalando el horizonte
letargo de la mirada aún dormida de las lluvias
y el río de ensueños que inundaba mis playas
Violeta la llorona
de dolor blanco y ardiente
Violeta a la chillaneja
eres camino hacia el alma
alma de los chilenos
que te lloran cantando
aunque no canten las vides
empujadas por las brisas
Violeta de nueve hermanos
pueblo San Carlos de Itihue
cogollito contra la injusticia
Violeta Parra

III.

Del campanario carillones
de amor de misterio canciones
quedaron vibrando, agüaitando,
olores del monte infusos, en la savia caliente
caminando por La Reina,
rumbo a tu casa, Violeta.
Violeta de la yedra trepadora
aguja del alma que borda

Voces celestiales

Violeta chilena del mundo
peregrina golondrina

Violeta la amorosa
de palabras y de notas.

Violeta la perdida
del amor triste y la partida.

Violeta agradecida
grillo, canario y cascada...

Violeta flor de la parra
cueca sirilla zarcillo
cogollito de membrillo

Violeta Parra.

IV.

Voy por los faldeos precordilleranos
golpeando nuevamente tu puerta

Bebí agua de yerba riendo
cuando tañía tu guitarra en mi piano
y me demostrabas la cueca
sobre las cadenzas de Beethoven
como volar de paloma.

Violeta del aire
pajarillo naciente

Violeta de la bandera
del Chile ausente

Violeta del alto La Reina

Violeta pasionaria
símbolo del destierro
de los apegos distantes
hijos, hijas, golondrina.

Violeta de la carta angustia
cogollito sin respuesta

Violeta Parra.

V.

La dura tierra para mí es espejo,
cuando el sol se apaga
y con tu saludo cae la tarde
del paico platicado tras el cerco.

Violeta de los corrales
paisaje del Chile cierto
de poetas la mayor.

Violeta cantora

Violeta comunista

Violeta sol de fuego

Violeta de diecisiete

Violeta la verdad
del pueblo pobre afligido

Violeta la libertad
defensa de los chilenos
denunciando tus cuartillas
del engaño al inocente
cogollito ¡qué valiente!

Violeta Parra.

VI.

Transporte y mirador de Chile
abierto corazón que ya no canta
tu aire valiente Violeta.

Violeta de las Europas

Violeta de los siglos
encuentro del Dios elevado
con los miserables días de Chile
arpillera en ristre arremetiendo

Violeta del sentimiento
de peregrinos, de prisioneros
Violeta la denuncia amordazada
del niño hambriento sufrido
que en el cielo nadie escucha
pero tu obstinada guitarra

Voces celestiales

hace temblar al auditorio
y que perdonen los oyentes
pero el pueblo es el que manda
aunque lo muelan a palos
y lo carguen de cadenas
Violeta mi madre mi hermana
cogollito de batalla
Violeta Parra.

Lic. Gloria Salomé Nejme, Cuba



Adulto Mayor
Grupo Asociación de Pedagogos de Cuba Siempreviva

MERCEDES SOSA (La Negra)

NEGRA, cuán grande eres, fijate que llegas a este mundo
dos semanas después que Argentina perdió en Colombia
a su más grande cantor de tangos.
Son enroques que hace el destino,
como si la vida fuera un juego de ajedrez.
Pocos saben que en tu adolescencia bailaste danzas nativas
y llegaste a ser profesora de ellas,
¡Cuánto me hubiera gustado verte!, con tu traje típico,
danzando tu folklor o tocando el tambor
como lo hiciste en varias ocasiones.
Aunque no pude verlos sé que actuaste en los filmes
que realizaron sobre la vida del Padre de la Patria de los
Argentinos, General José de San Martín
y al siguiente año volviste al cine y realizaste el papel
de Juana Azurduy”, heroína de la Independencia del Alto
Perú (hoy Bolivia) en “Güemes”, “La tierra en armas”.
Aunque de ello no se habla mucho, pero,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

estuviste en nuestra bella Isla en varias oportunidades,
te recuerdo en los Festivales de Varadero,
a principio de la octava década,
te recuerdo cuando Silvio te presentó con la Nueva Trova
y sin pensarlo dos veces dijo que eras
“oro en la historia de la canción latinoamericana”
confieso que no asimilé mucho aquella comparación,
por aquello del “vil metal”, o sea,
dándole otro significado a aquella presentación.
Doquier que había un Festival Folclórico,
o donde estuviera como móvil la Canción Protesta
ahí estabas tú. Disfruté muchísimo un Festival
en América Latina, no recuerdo el lugar exactamente,
lo que recuerdo, que era por la paz y que allí estaban
Alí Primera, Chico Buarque, Isabel Parra, Daniel Viglietti,
los hermanos Mejía Godoy y muchos más.
Fuiste, eres y serás símbolo de la Cultura no solo de
Argentina, de toda Latinoamérica.
Por eso cuando partiste a los 74 años un diario dijo:
“Argentina se quedó sin voz y Latinoamérica
dolorosamente ronca”.
Te fuiste tal como lo habías cantado
“*Despacio y al amanecer*”.
¡GRACIAS NEGRA! Por tu vida y tu lucha.

CHABUCA GRANDA

La vida está llena de contradicciones, me gustó
“La flor de la Canela” desde que la oí, la tarareé,
sin embargo ahora leo tu nombre y no sabía quién eras.
De momento leo que una de tus canciones era ella
y después de tantos años olvidada, aflora
y para sorpresa mía la cantó de forma íntegra
y sonrió con maldad cuando recuerdo la fortaleza de tu
voz y tu picarezca mirada cuando cantabas
“por la vereda que se estremece al ritmo de sus caderas”.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Como se transformaba tu mirada incitante cuando interpretabas *FINA ESTAMPA*, y te transportabas y yo contigo, cuando entonabas *“Perfumada de magnolias, rociada de mañanitas, la veredita sonríe cuando tu pie la acaricia”*.

S e que comienzas temprano a cantar, incluso he oído que aun cuando yo no había nacido, en 1940, integraste un trío interpretando canciones mejicanas, por lo tanto amplio debe ser tu repertorio, pero cr eme que solo vienen a mi mente esas dos. He oído de tu trabajo en Teatro, y del cine, sin embargo, solo te recuerdo, pero con mucha fuerza cuando por la década del sesenta te vi en *Fortunata y Jacinta*, dicen que fue uno de tus últimos trabajos.

Quiero decirte, que no entendía *“Las flores buenas de Javier”* y cuando descubro a ese joven cantor peruano que con solo 21 años, Javier Heraud, lo mataron en su canoa en el río, es que los entiendo a los dos, tu canción, cuando dice *“deja mirar tu río cuando vuelva, aquel que me prometen tus flores de poetas”* y más me impresiona cuando conozco que uno de los poemas de Javier, *“El río”*, era como un vaticinio cuando él decía *“Yo soy un río, voy bajando por las piedras anchas, voy bajando por las rocas duras”*.

Por ello cuanto dolor en tu canto a Javier, un canto que era casi un ruego, cuando armonizabas con lágrimas en los ojos e implorabas: *“Ay hermano si pudiera suplicarte, tan fuerte que volvieras desde un fuerte ta er”*....

Quiero seguir parafraseando *“La flor de la canela”*: *“Ahora que aún perdura el recuerdo”*, pero no quiero engañarte, ni engañarme, son muy pocos los recuerdos, tal vez, si te tuvieran más presente, tu nombre y tu voz estarían en el viento, para *“que aún se meciera en el sueño,*

Voces celestiales

el viejo puente del río y la Alameda.”

VIOLETA PARRA

Tengo que darle GRACIAS A LA VIDA, que, además de darme tanto, me dio la posibilidad de oírte, de conocer tus bellas y sentidas canciones.

Decir “fuiste” es reconocer que partiste, que ya no estás entre nosotros, y aunque “HOY DÍA SE LLORA EN CHILE” *, como dijiste en tu poema dedicado a Gabriela Mistral, pero que lo hace por ti también, quiero decir que eres tan modesta como el significado del colorido y perfumado nombre tuyo.

“DEJEMOS LO TRISTE A UN LADO”, “PA CANTAR DE UN IMPROVISO”, para evocar a tus padres, profesor de música él, y campesina guitarrera y cantora ella,

“DE TAL PALO TAL ASTILLA”, por ello a los nueve años te inicias en la guitarra y el canto; componiendo tu primera canción a los 12 años, *“LOS TIEMPOS SE VAN VOLANDO”* y nosotros con ellos.

Aplaudo la idea de tu hermano Nicanor, por haberte impulsado en 1952 a recorrer las zonas rurales, donde viviste, conociste a fondo y recopilaste el folklor de tu país, descubriendo como toda una almirante los más variados rincones de Chile, emergiendo una tradición de inmensa riqueza hasta ese momento escondida, es aquí donde te transformaste en recuperadora y creadora de la auténtica cultura popular, pudiendo plasmar por ello *“DEFECTOS MAÑAS Y GRACIAS”*.

Regresas a Chile para continuar tu labor creadora porque afín con la música eres pintora, escultora, ceramista, bordadora, pasando de un género y una técnica creativa a otra. Expones tus óleos en la Feria de Artes Plásticas al aire libre.. *“POR SUERTE LA INTELIGENCIA”*, te permite continuar con tu trayectoria incansable.

En 1965 viajas con tus hijos, graban un documental y cantas con ellos en la Peña de Los Parra

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

“*CON UNA VELA ENCENDIDA*”. Tanto en tus canciones como en tus obras está presente, las Arpilleras, los óleos realizados sobre tela, madera y cartón, con temas cotidiano de la familia, pasajes de la historia, recuerdos de la infancia, “*CUANDO MURIÓ MI TAITITA*”, ya en 1966 escribes tus últimas canciones, falleces en 1967 en Santiago y entonces “*VOLVÍ DEL PROFUNDO SUEÑO*”. En el año 1992 tus hijos, Isabel y Ángel Parra tomaron la decisión y responsabilidad de crear esta Institución Cultural, sin fin de lucro para reunir tu obra en su totalidad y ponerla en un museo que lleva tu nombre, pero, “*Un ángel de bellos rizos esperó en la entrada a la mejor invitada, llevándose la flor más bella*”, como también despediste a Gabriela Mistral.

* Son títulos de sus más de doscientas canciones

René Arturo Cruz-Mayorga, El Salvador



MERCEDES VIVE

La luna Tucumana
te vio nacer,
en el templo sonaron las campanas
y tu historia comenzó a crecer.

Una musa había nacido
con esplendor divino,
Tucumán lo había vivido
por cosa del destino.

Te consideraste cantora
del folklor Argentino

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

la dulce embajadora
del gaucho campesino.

Surgiste de la cuna de los obreros
donde tu voz terciopelada
bajo de san miguel luceros
a plena madrugada.

muchos quisieron callarte
pretendieron borrar tu canto
pero fuiste dura de matarte
te protegieron los santos.

CANTO A VIOLETA PARRA

Violeta reina del canto
de la pintura y la poesía
el señor te dio tanto
que ahora te recuerdan
con melancolía.

San Carlos te vio nacer
orgullosa de tu estrella
y justo al atardecer
te presento como
la niña más bella.

Violeta Parra
fue la mensajera del folklor
su amiga la guitarra
la lleno de gloria y de amor.

Hoy que violeta se ha marchado
el pueblo llora sin desconsuelo
los pájaros azules se la llevaron
para anidar con ella en el cielo.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Tu final fue triste
soltaste de tu
barco las amarras
y cuando partiste
descansaste sobre las
cuerdas de tu guitarra.

CANTO A CHABUCA
Chabuca nació con el
canto en el corazón
y luego su alma
se hizo canción.

Con el dúo luz y sombra
se dio a conocer
y ahora el pueblo te nombre
como debió ser.

Tu fama internacional
la alcanzaste con
flor de canela,
una vals sensacional
que todavía los peruanos
lo anhelan.

Tu canto fluía como el viento
entre los campos peruanos
endulzando el aliento
de tus coterráneos.

Fina estampa
fue una composición hermosa
que ahora acampa
en los recuerdos
de aquellas noches
maravillosas.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Hasta pronto Chabuca amada
gracias por tus vals criollos
que acariciaron las madrugadas
como agua de arrollo

Nora Bruccoleri, Mendoza-Argentina



Cantora del Pueblo
a Mercedes Sosa

Las cenizas cantan
en el canal cacique,
la voz es agua
y la mujer brisa
por deshielos
que ondulan
el devenir del verde,
cuando agorriona
a esta tierra
entre ajetreos
de montañeses,
cultores del silencio
que eleva
añejas compuertas,
para que arraigue
como antes
lo ubérrimo
de ella,
ahora en el cauce
del Guaymallén
surcando guitarras
en la arboleda

de este desierto
que entona
por el lecho huarpe
el ir y volver.
Cantora del pueblo
América y el mundo
echan a volar
sus prodigios,
los que encienden
la cumbre andina
con el riego
de su canto.

Blanca Mederos Méndes, Cuba



Presencia

A las cantautoras
Mercedes sosa,
Violeta Parra y
Chabuca Granda

Unos pies sin vestiduras,
llevan cuerpos de destino incierto,
falta el viento que arrase con ese frío
y de paso a la calidez de una esperanza,
un grito de garganta argentina
fue escuchado en San Miguel de Tucumán,
orfebrería sustentada en canciones
La Negra se levanta al tiempo de futuro,
El Apurímac peruano
se convierte en flor de la canela,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

espíritu de protesta con sabor a túneles mineros,
eco que repite un nombre; Chabuca,
y en el Chillán chileno
surge otra canción protesta,
la Peña de los Parra se hace tribuna
y en el podio, la Violeta perfumada y rebelde.

Es ese viento necesario
desde los llanos y los ríos,
verdades de un continente,
quiere caites para sus pies cansados,
esos cuerpos distintos,
los de ayer, los de hoy, los de mañana,
agitando sus pañuelos,
pueden dar gracias a la vida,
cargan una fe como pájaros en el aire,
su grito de guerra no queda escondido en un país,
¡recorre asfaltos, montañas y más allá!,
¡que sea puño imprescindible, irreverente!
nadie podrá desoír las voces,
melodía esparcitiva y batalla fragorosa,
hemos de cantar los fusiles de tres mujeres,
remolino que envuelve un mañana.

Ernestina Ramírez Escobar, México

Hermosillo, Sonora



Violeta

Violeta se fue a buscarlo
buscaba sin saber que era,
buscando sin encontrarlo,
le llevó la vida entera.

Gracias la vida, cantaba,
cuando triste se sentía
y la vida la llevaba
por la senda de alegría.

Su voz, casa de mil aves,
inspiraba a quién la oía
y sus letras eran llaves
de casa melancolía.

En París pintó su nombre
y de Chile las memorias
logrando darle renombre
al compartir sus historias.

Violeta la recordada
en el folclore chileno,
en su patria siempre amada
con sentimiento del bueno.

Nancy del Carmen Martello, Argentina



Violeta Parra

Mujer de viento
Tu voz recorre la cordillera,
Canto de gaviota pasajera
Que trae el grito del pueblo.

Abrazada a tu guitarra
Como única arma,
Para hacer la guerra.

Abrazada a tu canto y tus letras
Como única arma
Para hacer la paz...

Una mano negra
Quiso arrancar tu corazón,
Violeta Parra

Y te hizo bandera,
Y te hizo eterna!

Lazara Nancy Díaz García, Cuba



**Homenaje a: Violeta Parra, Mercedes Sosa
y Chabuca Granda**

“Anhelo de paz”

Soneto

El cantor silencia su instrumento
hay campanas de una misa santa
y una voz angelical que canta
un bello himno que se lleva viento.

Revelan de Jesús el nacimiento
en las calles un niño se adelanta
cuando alto la paloma se levanta
llenando con su luz el firmamento.

Se le borran del alma tantas penas
cuando el cielo azul se vuelve encanto
¡ se vislumbran hermosas nubes plenas ¡

fuertes aguaceros , bendición del santo
laureles que regalan por decenas
la PAZ que el universo añora tanto.

“Día de campo”

Soneto

Los violines susurran un lamento
donde duerme la tierra ,madre santa
lejos se escucha una voz que canta
melodías que surcan por el viento.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

De los bosques solo queda aliento
rumores de un río que se espanta
al ver que un pez rojizo se levanta
¡del cauce en un andar, triste y lento!

Las rosas del camino todas plenas
adornan nuestras vidas con su encanto
...y tú , las esperanzas desordenas

sobre el suelo tendido como un manto
te sorprendo cargando a manos llenas
¡un trozo de la tierra que amo tanto!

“Amor del mar”

Soneto

Altas olas se mecen sobre el viento
con espumas blanquísimas se empinan
por sus aguas transparentes caminan
¡con alas de gaviota un dulce aliento!

de sales se nutre el pensamiento
cuando el faro a lo lejos se ilumina
y con tierna mirada el sol inclina
su tibieza en pos del saneamiento

sumergida en sus aguas la mirada
se deslumbra ante el bello azul marino
quedando locamente enamorada

haciendo de un capricho, desatino
y la mar bajo el sol, se sueña amada
¡en el horizonte, unen su destino!

Ricardo Arregui Gnatiuk, Argentina



A Mercedes Sosa

Morocho, carita redonda,
con rasgos nativos bellos.
Aquellos eran tus sellos
en esa noche de ronda.

Llegaste con tu humildad,
condición de todo grande.
No conocías a nadie.
Solo querías cantar.

Apareció otro noruego.
Era un barbado cantor.
Un generoso señor.
El insistió con empeño.

Le hicieron muchos problemas
porque nadie conocía
a la Morocho que iría
a convertirse en emblema.

Jorge aprovechó un descuido
del que estaba controlando
y sin avisarles cuándo
te presentó como quiso.

Así te metió en el guiso
de su actuación de esa noche.
Y alardeaste el derroche
de arte puro y muy preciso.

Voces celestiales

Desde entonces se te vio
en tu patria y en el mundo.
Fuiste el orgullo rotundo
del pueblo que te parió.

Nieves Merino Guerra, España



“Son” de tus cuerdas misteriosas...

Fuerza y ternura desgarraste
en cada canción, en cada verso,
gritando a la injusticia con coraje.

.

Reclamaste con dones de "divina"
derechos de Vida y dignidad.
Sin única verdad, algo impaciente
uniste a mucha gente con tu bondad.

.

Frágil estampa. Dura desdicha
el profundo desamor que recibiste
-cantautora con fervor que al mundo viste-
con la pérdida parcial de tu esperanza.

.

Y moriste un poco
-¡sólo un poco!- hacia lo eterno
confinada en plena raíz de Luz
enmarañaste tu mirada sin saberlo
a la sombra de un París enamorado
con tu ser uruguayo solo, yerto.

Te perdiste en el jardín abandonado
hasta dormitar tu pena hacia el encuentro

Voces celestiales

de ese otro mundo más real y misterioso

.

Humana impaciencia...

Con valor

llenaste a rebosar el orbe con tu canto
y tu odre con tus llantos.

.

Llanto, dolor y esperanzas
apurando tu vida sin lamentos

-

aurora y ocaso que eternizas-

.

El pueblo te acoge.

Te engalana y lo engalanas.

.

Icono de la gente en la miseria...

Tu voz era su voz.

.

Seguirá siendo tu música

la nana que adormezca

llenando de ilusiones y de sueños
-con fe- las libertades arrebatadas.

.

Segura y convencida recorriste
aquellos rincones de la Tierra
sin doblez. Sin precio. Sin barreras.

Hasta ésa extraña y prematura muerte
a la que llamaste con un susurro atroz.
-Dolor que te arrancaste de las venas-

.

Eterna resuena en los oídos
tu canto a la Vida y tu presencia.

.

Voces celestiales

Espoleas las almas de los necios
que usan el Poder con indecencia.

En todo corazón quedó impregnado
el don de tus cuerdas misteriosas
desnudando al crepúsculo vencido
por las mentes malignas y ambiciosas.

.
No fue vana tu lucha y desafío,
"Violeta de la Paz"...

Se oye tu canto
aunque sigan las guerras destructivas
dejando su rastro maloliente
a sangre, dolor, hambre, codicia...

.
Porque nadie se "queda indiferente"

.
Violeta,
despertaste las conciencias con la tuya
y anidaste en la gente con tu energía,
-carisma y plenitud- muy precozmente.

.
Río que emana
en la fuente de tu alma.

.
No se agota.
Ni hay derrota.

.
Nadie se resignará -desde ese ahora-
a tener amordazados sus derechos.

Susurran tus canciones.
inifed todas las gargantas
hacen coro a voces en el infierno
donde otros se adueñan y someten.

Voces celestiales

.
Un "Basta ya"
y la ignorancia palidece
desmoronando ese miedo.
-No teme la voz que se declara
firme y fuerte, condenando al inclemente
con la belleza y ternura de tu aura-

.
Libres
sin ser libres liberamos,
y no nos detiene el sufrimiento
al penar en el olvido recurrente.
Las cuerdas de tu son rompen cadenas
vibrantes por tu delicada suerte.

.
Gracias a ti, Violeta Parra.
Tu vida quiso paz y amor.
Son melodías que serenan
con rebeldía hacia el dolor
que te nubló un aciago día la mente.

.
Sencillamente...

SON...

Helenice Maria Reis Rocha, Brasil



Homenagem a Mercedes Sosa

Cantos de América
na voz de Mercedes
são mais cantos
que se cantam nas feiras

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

nas esquinas
nas festas
de morte e de vida
Cantos de Mercedes
que se cantam na América
embalam os meninos nos berços
encantam os velhos nas varandas
as mulheres nos quintais
Cantos de América são cantos de Mercedes
seduzindo os amantes
adoçando os brutos
acalmando os loucos
O canto de Mercedes
é magia eterna
para todo o sempre

Yaniset Samada Cruz, Cuba



"Homenaje a un agradecimiento"

Vengo a dar un homenaje y un gran agradecimiento:
Gracias Violeta por ver a través de dos luceros.
Perfecto distingo a un ser que vivió en un desconsuelo
al creer en todo blanco sin ver un futuro negro
en el hombre al que ella amó y por él perderse el cielo.

Vengo a dar un homenaje y un gran agradecimiento:
Al escuchar susurrar a un canario en tu balcón
pudiste Violeta ser prudente en tu decisión...
y preferiste la noche, la oscuridad para siempre

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

para poder escuchar la voz que hasta yerta sientes.

Vengo a dar un homenaje y un gran agradecimiento:
Gracias Violeta por dar tu poesía y tus palabras,
con ellas dejaste huellas que en todos están labradas,
como estelas en las playas, en los llanos y montañas,
y la marcha de tus pies, sin rumbo cada mañana.

Vengo a dar un homenaje y un gran agradecimiento:
Al mirar tu corazón veo en él que ya no es tanto
aquello a lo que agradeces porque todo en ti es quebranto
porque el cerebro no supo borrar en ti lo que es el llanto
por eso te escribo Violeta, es para ti este canto.

***"el canto de ustedes, que es el mismo canto
y el canto de todos, que es mi propio canto."***

Fidel Alcántara Lévano, Perú



TRINO DE LA ETERNIDAD

Permitió su canto y verso

Que nuestro acervo se expanda

Le dio ritmo al universo

¡LA SIN PAR CHABUCA GRANDA!

I

La juglaresa de Lima

Se le llamo por su clase

Y le sirvió como base

Para llegar a la cima.

Un estilo determina

Con lenguaje dulce y terso

Y al criollismo tan diverso

Le aumento su calidad,

Y una fue grandiosidad

PERMITIO SU CANTO Y VERSO

II

Zeño Manué dio semblanza

De un ayer que no perdura

Cardo y ceniza apertura

una sensual remembranza.

Bello durmiente se afianza

En el ámbito disperso

Y en la paz se queda inmerso

El Puente de los suspiros,

Y con la gracia en sus giros

LE DIO RITMO AL UNIVERSO

Voces celestiales

III

Con la Flor de la canela
Y Fina estampa al instante
dio una muestra desbordante
de su generosa escuela.
José Antonio fe revela
Y siguiendo con la tanda
desde el cielo Dios le manda
Las Coplas a Fray Martín,
Y consigue en el confín
QUE NUESTRO ACERVO SE EXPANDA

IV

Muchos países latinos
Sabén de sus creaciones
Y reconocen sus dones
Por abrir nuevos caminos.
Quién no ha escuchado sus trinos
Que hasta el corazón se ablanda
El mismo pecho se agranda
Al reflejar sus bondades,
pues da luminosidades
¡LA SIN PAR CHABUCA GRANDA!

V

En cada bella canción
Vive CHABUCA imponente
Le da brillo hasta el poniente
Con su linda inspiración.
Despierta vida y pasión
Cuando al alma su voz llega
Y a las entrañas sosiega
Por su encanto angelical,
Al ser himno celestial
¡POR LA EUFORIA DE SU ENTREGA!

Voces celestiales

VIOLETA PARRA IMBORRABLE

Por fuente de la armonía
Que a la vida entera amarra
Todo un mundo de armonía
¡DENOTA VIOLETA PARRA!

I

En SAN CARLOS vino al mundo
de su CHILE señorial
y en aire urbano y rural
cimentó su ser fecundo.
Asimiló en un segundo
El arte que le nacía
Y con su fuerza bravía
Daba arpegios por doquier,
Que hoy vive eterna en el ser
POR FUENTE DE LA ARMONÍA.

II

Fue una excelente pintora
Conjugando mil colores
Y emitió sus resplandores
De creativa bordadora.
Dejó rastros de escultora
Más destreza en la guitarra
Y lució muy fina garra
Por cultora de la estética,
Y de ser multifacética
¡DENOTA VIOLETA PARRA!

Voces celestiales

III

Afloró en plena niñez
Lo que en la sangre tenía
Y transmitió su valía
de incesante calidez.
Con notable solidez
Un albor injusto narra
Y una voz que al ser desgarrar
le brota cual oraciones,
Y ofrenda sus creaciones
QUE A LA VIDA ENTERA AMARRA.

IV

Al canto y verso dio altura
Con charango y percusión
Y el alma en cada versión
delegaba con medida.
En su tierra un trino apura
Y en el exterior su huella
Con calidad va que sella
Y las barreras derrota,
que sin fronteras, se nota
SER DEL ARTE NOBLE ESTRELLA.

VI

En desprendida misión
Toma cuerpo ya su ofrenda
Y va forjando una senda
Reflejando su pasión.
Impone estilo y visión
Con desbordante hidalguía
Y no admite felonía
Pues le irradia un tono adverso,
Y le hereda al universo
TODO UN MUNDO DE ARMONÍA.

Voces celestiales

V

Su inspiración consolida
Dejando viva su esencia
Y un gran himno a la existencia
Es su GRACIAS A LA VIDA.
Al grabar con fe encendida
Eterniza su aptitud
Y hay protesta en su actitud
Pues de justicia es la noria,
Y AMERICA le da gloria
¡POR SU ARTÍSTICA VIRTUD!

A LA GLORIA DE MERCEDES

Es del folklore argentino
Una voz maravillosa
Al ser del alma fiel trino
¡HAYDÉE MERCEDES SOSA!

I

En TUCUMÁN ARGENTINA
Vio la luz por vez primera
Para ser gran cancionera
Que el divino predestina.
De pequeña se encamina
Por tal orbe cristalino
Y brinda un tono genuino
Como el ave en el poniente,
Que mágica referente
ES DEL FOLKLORE ARGENTINO.

Voces celestiales

II

En nuestro leal continente
Fue la diva en especial
Pues su ritmo musical
Idolatraba su gente.
Lucía entrega imponente
Bajo una línea afectuosa
Y por ser esplendorosa
Forjó huella inmarchitable,
Y deja ruta imborrable
¡HAYDÉE MERCEDES SOSA!

III

Con su ofrenda estremecía
A las entrañas del ande
Por eso pronto se expande
Su canora nombradía.
Poco a poco su valía
Va que brilla majestuosa
Y en cada ofrenda preciosa
Cimenta a diario su meta,
Y paseó por el planeta
UNA VOZ MARAVILLOSA.

IV

Por su ofrenda singular
Al deslumbrar en Europa
con plena fama se arropa
por tesitura sin par.
Forjó ruta sin cesar
En cada interpretación
Y con VIOLETA en la acción
Ofrendaron ruta empática,
Y al ser contralto dramática
ES UN HITO EN LA CANCIÓN.

Voces celestiales

V

Los límites de su tierra
Va quebrado con su aporte
Y al ser de sólido porte
Hacia el éxito se aferra.
Más un espacio se cierra
Que al decir es desatino
Le prohíben sin más tino
A que no diga verdades,
Si la aplauden cantidades
AL SER DEL ALMA FIELTRINO.

VI

En conciertos musicales
Censuraba al negativo
Y alababa al positivo
Por sus nobles ideales.
Con fundamentos cabales
Daba un norte soberano
Y alababa el don galano
Del humano verdadero,
E iluminó cual lucero
¡TODO EL ORBE AMERICANO!

Isabel Furini – Curitiba/Brasil



POEMA PARA MERCEDES SOSA SU VOZ

*“Y así como todo cambia
Que yo cambie no es extraño”*

Hasta las espigas
cantaban al viento
siguiendo su voz
como un largo eco.

Su voz de terciopelo
acarició el suelo,
acarició el mar,
cambió de camino
y se elevó al cielo.

PARA VIOLETA PARRA FRATERNA VOZ

*“Y el canto de ustedes que es el mismo canto
Y el canto de todos que es mi propio canto.
Gracias a la vida, gracias a la vida.”*

Su voz tan querida
con la luz de estrellas,
feliz dio las gracias,
gracias a la vida
y siempre decía
que la vida es bella.

Cuando ella murió
sopló fuerte el viento
entre las acacias

Voces celestiales

y lloró la lluvia
y tocaron alto
las tristes campanas.

Violeta era un ruiseñor
que cantó el dolor
de América Latina.
Su voz proclamaba
la fraternidad de la raza humana.

PARA CHABUCA EMOCIONES

*“Jazmines en el pelo y rosas en la cara,
airosa caminaba,
la flor de la canela.”*

Chabuca trabajó las palabras
con inteligente cautela
y surgieron colores y fragancias
en el lienzo de su poema.

Chabuca reunió con arte
colores y sensaciones,
rosas y flores de canela
pintadas con emociones.

Carmen Zita Quirantes Hernandez, Cuba



A VIOLETA, MERCEDES Y CHABUCA

Tres mujeres
donde se unen
canto, amor y poesía.

Tres mujeres
que enaltecen a
la América latina.

Tres mujeres
que dieron todo
para lograr lo mejor
del dolor, la fe y la vida.

Tres mujeres
en la historia
de la América Latina.

María Dolores Reyes Herrera, México



H. Tlapacoyan, Veracruz

A Chabuca Granda

Chabuca Granda, anhela el limeño tu llegada
para que le sigas contando que hay del puente a la
alameda.

Él mira cómo se mece el recuerdo en el sueño
y aspira el aroma de mixtura de jazmines y rosas.
Cierra sus ojos, contempla el diminuto pie
que la conduce por la senda,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

vislumbra la cadencia en su andar...
y la coquetería en sus ademanes de lanzar sonrisas al
viento
Te sigue esperando el moreno,
para declararte su pasión, sueña aún e inhala del satín
de aquella flor de canela con matices de hermosura.
Chabuca, ya está alfombrado el puente, engalanada la
alameda; el limeño sigue recordando de la flor lo airosa al
caminar,
que los jazmines, las rosas en cabello y faz vertían lisura
y por donde caminara, fragancias de mixtura
esparcía que en su pecho alojaba.

*Basado en la canción de Chabuca Granda.

Stella Maris Taboro, Argentina



Pachamama de la canción

Ella era Pachamama
de canto y dulzura,
era Mercedes
con todas sus mieles.
Ella llevaba calandrias
en su garganta,
las regalaba como bendición.
Ella era de América herida
la sanaba con su canción.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Ella seguirá viviendo
eterna en este suelo
con su cofre de zambas.
chacareras y vidalas.
y todos los ritmos que guardamos
en nuestro corazón..

Rosemarie Parra, Uruguay



Acróstico

G enuinidad en tu estilo artístico
R ecibe en la eternidad mi akros.
A ti que nos une nuestra consanguinidad.
C hile tu patria amada te inspiro.
I cono del canto popular permanecerás.
A lumbrada por tus musas secretas,
S oñaste un mundo mejor.

A rte llevaste impregnado en tu estilo.

L eyéndote intimamos y admiramos.
A dmiración secreta y natural.

V ida junto a tu canto que proclama
I ncidencias de generaciones.
D e ti aprendimos el compromiso literario.
A ti te proclamamos ídolo. Gracias

A la vida por vuestro canto Gracias
A la negra Mercedes la escucho
A Chabuca por su voz escucho
A la reunión de este trío Gracias
A la vida que las congrega Gracias

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

A esta convocatoria solemne
Al arte de la lírica solemne
A sus trayectorias implícitas
A sus creatividades explícitas.
A este proyecto mundial solemne.

Nelly Salas, Chile



CANTO A LA NEGRA

Mercedes, nuestra, de todos
Artista hasta la médula
Tragó de norte a sur amargas
De su querida tierra.

La exiliaron porque la voz
Es arma poderosa e invencible.
Su entonación enérgica imploró
Por su América justicia y amor.

Se marchó la Negra
Como la madre universal,
Entre el primer vaho
Que nutrió a la hierba
Al despuntar el alba.

Sus últimas palabras
Fueron notas cortadas
Acopladas al silencio
En el vientre de la patria.

Llora entera Argentina
Lloran todas sus patrias.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Los acordes de su guitarra
Se apagaron para siempre
al despuntar el alba.

Isidoro A. Gómez Montenegro, México



Violeta Parra

En Gracias a la vida que me ha dado tanto...
Me envuelve el delicado olor a violetas
bajo el ángulo recto de estrellas;
se llenan mis ojos de estrellas.
Las notas flotan en mi alma
al conocer lo dicho
por Nicanor, tu hermano:
La de canto mapuche,
jardinera, locera, costurera,
bailarina de agua transparente
árbol lleno de pájaros cantores
la preocupada de todos, menos de sí.
Tú... la de círculos infinitos
sin fin ni comienzo.
Liberas pájaros cautivos...
Eres tres veces ave del paraíso terrenal
poeta, pintora, agricultora.
Recuerdas la batalla de Maipú...
Eres ejemplo de dignidad
no te compran, ni te vendes
eres Violeta de los Andes.
Arreboles y crepúsculos vistos
por tus negros ojos y
el rasgueo de tu guitarra.

“La flor de la canela”

Canción inolvidable...
pule noches y días,

Voces celestiales

tus melodías no terminan del
puente a la Alameda.
Toda mujer tiene una cicatriz
en la tierra y en el cielo,
aquí en la tierra no hay nada escrito;
ni siquiera el mañana.
Sólo tu nueva voz
canto cual grifo abierto
convertido en mar evanescente,
te alejabas ...
era imposible tu regreso.
Permaneció tu voz,
la mujer descrita de elegante porte y
piel canela en la canción
“La flor de la canela”
A golpe de voz construiste
con tu canto imágenes y sombras
esquinas, calles y puentes inmensos.
Dejas tu retrato
María Isabel Granda mi Chabuca,
vicaria sustancial del recuerdo,
de la voz de bel canto y
la gigantesca voz que nos dejaste
para siempre...
“Fina estampa”, “José Antonio”
“Puente de los suspiros”.

Mercedes Sosa

Tu canto sabor a fruta de bosque
recién cortada.
La humanidad se llena de aves,
la risa se desborda desnuda
mientras imágenes anadinas,
ramas, humanos,
nos poblamos de pájaros silenciosos
voces...
Luz, viento.
Despiertas sentada en una silla
la canción va contigo Mercedes
cantas y borras el tiempo.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

A la orilla del llanto eres canto sonoro...
Grito de mujer
deletreado sin esfuerzo,
la música te acompaña,
empeña sus notas, edificas la vida
sombreada de cordialidad.
Tu palabra convertida en canto
convive con el amor
se vuelve poema.

Elías Almada, Argentina



Concepción del Uruguay

(Dedicado a Mercedes Sosa)

NEGRA

Dulce como la caña de azúcar
alegre como la zamba
llegaste “Al jardín de la República”
un 9 de julio como la Independencia
trajiste en tu garganta, un canto de libertad
perfumando de notas nuestras vidas
embajadora voluntaria e involuntaria
de nuestra cultura popular
saliste a caminar con virtud
“Por la cintura cósmica de nuestra América del Sur”
recorriste el mundo con tu canto
“que cosa los estudiantes” y todo tu pueblo
te acaricio en eternos aplausos
y con ovaciones interminables te abrazó
no puedo pedir, sin ser egoísta
“Muchacha no partas ahora”
por toda tu entrega
solo puedo decir mil gracias.
una vez más exclama el gran Horacio
“me queda tu sonrisa grabada en el recuerdo

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

y el corazón me dice....
que no te olvidaré”.
nos acompañaste, alegraste, y alentaste
tantos días y sus noches
en el repaso musical de mi existencia
puedo “Volver a los 17”y decir “Le doy gracias a la vida”.

Cecilia Vásquez Mejía, Lima-Perú



Mercedes sosa

Tu voz perpetua en poesía

tu entrega sentida en tu expresión
la voz de américa
tu música popular latinoamericana
hoy la escuchamos siempre
gracias por tu música

*“Gracias a la vida
que me ha dado tanto
me dio dos luceros
que cuando los abro
perfecto distingo
lo negro del blanco
y en el alto cielo su
fondo estrellado.....”*

Solo le pido a DIOS
que el mundo no se olvide de ti
que los vientos solo sigan su curso
como tus canciones de justicia

*“Que la guerra no me sea indiferente
es un monstruo grande y pisa fuerte
toda la pobre inocencia de la gente...”*

Voces celestiales

Cuando tenga la tierra
es un canto que florece
que mantiene la vida
con semilla, con palabras
de vinos y uvas

*“Campesino cuando tenga la tierra
...le pondré la luna en el bolsillo
y saldré a pasear con el silencio...”*

ese silencio que enmudece mi alma
por solo escucharte

*“Yo soy agua, cielo, playa, casa blanca
soy mar atlántico, viento y américa:.”*

soy un montón de cosas santas
mezcladas con cosas humanas
fui niño,
cuna teta
techo manta

Somos esencia de lo perfecto
de lo humano casi inhumano
podemos ser blanco o negro
somos esencia natural
el agua es nuestra hermana
la vida nuestro latido
el sol en su grandeza permanece
solo por nuestra existencia

Lágrimas de ángeles en la lluvia
lloraron tu ausencia

“cuéntame que está pasando
ahora las lagunas
lloran de sufrimiento por
su contaminación
los guardianes de las lagunas
quieren paz como tus versos
El miedo y la desolación en tu

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

canción no olvida el llanto

*“el sendero solo de pena
y silencio llegó hasta el agua profunda...”*

agua clara y limpia
como tus canciones
hermosos tus versos.

*“La maza
si no creyera en lo que agencio
si no creyera en mi camino
si no creyera en mi sonido
si no creyera en mi silencio...”
Si no creyera en la esperanza...”*

si no creyera en lo que escribo
si no creyera en tus versos
versos que mantuvieron viva en mí
la llama de la esperanza
fugaron el desánimo y la indecisión
época dura pero sostuviste mis días
de cambios en mis épocas aireadas

*“¿qué cosa fuera, que cosa fuera
la masa sin cantera..” un eternizador de Dios
en el ocaso:::*

Gracias a tu existencia
gracias a tu voz que permanece
en tantos corazones
gracias por tu sinceridad
gracias Mercedes Sosa
por esa entrega, ese amor
en cada verso en cada canción.
y cambiar un poco la vida
de tantos

*“cambie el pasto a su rebaño
Que yo cambie no es extraño...”*

Y que todo cambie inclusive el dolor
Por el bien nuestro por el bien
Tuyo y el bien de nuestro futuro
Para que el sol no se acabe
Ni el agua tampoco
Sigamos resucitando

Juan Carlos Torrealba, Chile



Violeta

Hoy como ayer, también mañana,
con sentimiento profundo,
con la música en el alma,
con amor en la mirada;
escucho en eco, el vibrar de una guitarra,
el cantar de una cigarra.
Escucho en eco, a ti, mujer del pueblo,
a ti, pasión amarga,
a ti, Violeta Parra.

Hoy como ayer, también mañana,
escucho tu canto y lloro;
una flor, una nostalgia,
una paloma, una esperanza.
Violeta, eres tú la que se levanta,
maestra de los maestros,
futuro de mis andanzas.

Violeta,
hoy como ayer, también mañana,
ven a nosotros y canta.

Ma. Esther Ruiz Zumel, España



"VIOLETA PARRA"

Sur de Chile.
Entrañas musicales.
Bendecido nacimiento.
Trabajadora,
Incansable.
Mujer.
Esposa.
Madre,
La música,
Recorría tus venas,
Torrente,
De arte,
Protectora.
De tradiciones populares.
Recorriendo el mundo.
Bordando guirnaldas
iluminando cultura,
Tus huellas piso
Europa.
Te coronó de grandeza.
Chile te dio la vida.
Los brazos de Chile
tu muerte meció.

"MERCEDES SOSA"

Día de La Independencia.
Nació entre tus brazos.
Raíces obreras,
Tu nombre un misterio,
Seudónimo popular.
La Negra.

Voces celestiales

En la escuela,
Debuto cantando el
Himno Nacional,
Temerosa a su padre.
En la radio canto.
Su mayor reconocimiento
la aceptación paternal.
Tangos en la capital.
Popular.
Folklore a las humildes
provincias arraigo.
Fundó el Movimiento
Cancionero,
La Voz de América,
Legado de canciones
a grandes poetas.
Al borde de la muerte.
Completo su gran disco.
Muriendo en los ecos
del Himno Nacional.

"CHABUCA GRANDA"

Peruana.
Fluyes de una
mima de oro.
Cuna.
De alta sociedad.
Agua bendita,
En iglesia huérfana.
Temprana.
Infancia.
Soprano del
coro escolar.
Inteligente.
Femenina.
Su divorcio.
Escandalizo a

Voces celestiales

la sociedad.
Trovadora.
Criolla.
Magnífica.
Compositora.
Reuniendo a
intérpretes famosos.
Rompe la rítmica
estructura del vals,
Alternando un renovado
lenguaje,
Letras y armonía
unidas.
Su destino.
Poesía sintética.
Eres flor.
La camelia,
Inspiración,
Una humilde
lavandera.
Bailas vals.
Suspiros bajo un
puente.
Recuerda tu sombra
estampa.

(DEDICADA A CHABUCA GRANDA)

Nela Rio, Argentina



Poema a Mercedes Sosa

La húmeda luz del recuerdo
A Mercedes Sosa

¿Por qué caminos llegaste, Mercedes,
con canciones atadas al pelo negro
a preparar un escenario de álamos erguidos,
pinceles mendocinos,
para nuestra adolescencia urgida de poemas?

Evoco tu sonrisa, provocando los límites.
Abrías el mundo, con un nuevo cancionero,
apremiando su silencio y su indolencia.
El poema el negro en su canoa arribaba al diario matutino
sin temor, confiadamente.

Hoy sigues andando senderos en la tierra y en el agua,
tus cenizas pródigas corren para siempre
en la ciudad de las acequias y zanjones.
Y a tu voz de canciones de paz y denuncias, la siembras en
el tiempo.

Es largo el camino que nace sin saber
que, paso a paso, va construyendo una memoria.

Miguel Contreras, Rep. Dominicana



A VIOLETA PARRA

¡Oh, pájaro que canta melodioso,
un soneto cantad de lumbre pura
como del más allá, maravilloso,

Voces celestiales

cantadle a esa estrella que fulgura!

Brilla a lo lejos, brilla, y su blancura
supera la del sol esplendoroso
y torna de algodón el alma dura
de quienes tu versal sienten meloso.

Que te canten las aves y las rosas
con palabras comunes, cristalinas,
pero como tus notas, melodiosas.

Con tus versos gloriosos me iluminas,
divina poetisa que te gozas
mirando que al leerte me calcinas.

Rigoberto Ipanaqué, Perú



HOMENAJE A VIOLETA PARRA

EL DÍA QUE MI LUNA SE HIZO PEDAZOS

La indiferencia del mundo le puso una violeta a la muerte
Una violeta bella, vibrante con su color misterio en el aire
Con la nostalgia y el amor evaporado a flor de piel
Porque tus nervios y emociones te arrastraron al nirvana
Porque para ti era una obligación amar y ser amada:
¡Porque me asfixio si no amo, pero fallezco si no lo hago!

Porque luchabas a brazo partido con los espejos quebrados
Pero necesitabas que alguien te comprenda y no desmayes
Y yo te seducía con la devoción oportuna de los amantes
Jamás pude comprender que nunca podrías ser mía
Porque siendo mía eras de todos y al instante desaparecías

Porque eres un ángel que cantas en las galaxias
Una verdadera artista con estrellas, nervios y acciones

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Encantadora, hada, pitonisa que te esparces de la realidad
Para incorporarte al universo de la fantasía
De los gnomos, las salamandras, la locura y la genialidad
Donde no existen los detestables tabús, fronteras tampoco
límites
Un paraíso abierto, una vastedad donde todo se crea para
amar
El amor hecho metáfora, el amor hecho poesía, el amor
hecho pasión

¡Ah, mi Violeta! Ahí fuiste mía sin esconder nada
Ahí me confesaste que, de Dios, no esperabas quimeras
Porque teniendo las estrellas y los luceros nada te faltaba
Que la felicidad jamás te volvería a ser arrebatada...
Sólo entonces escuche el disparo...
Y mi luna real se hizo pedazos

HOMENAJE A MERCEDES SOSA

ENTONA TUS LABIOS DE CEREZA

Así con los cabellos largos, azulinos, de ríos y quebradas
Los labios encarnados, ardientes, de sembradíos y cerezas
Con la expresión afligida, subterránea,
de huracanes y arpas
Así, poquito a poquito,
fuiste asediando el refulgente emporio
Esa metrópoli ingrata y adulterada
atrancó para ti las murallas
Pero, a lo lejos, dejó oír el cacarear de su pájaros gachos
Que chillaban en el santuario: “Es una pobre repudiada”

Sólo después de que, en los espejos,
alabaran los ángeles de luz
Y resplandeciera la imperceptible naturaleza
de nuestro Dios
Es que descubrieron en ese cósmico himno,
tu inviolable voz
Y, por fin, el mundo comprendió que tú,
la moza del vozarrón,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

No cantabas por cantar, lo tuyo era celestial,
música sublime.

Tú no estabas creada con la áspera y fusca piel del montón
Tú eras la combativa Marta que no necesitabas de la muda
Como cada tarde entre familia, nos lo manifestaba mamá.
Tú eras la voz y dolencia, siglos amordazados,
del populón
Que se unieron para explotar en lo más íntimo
de tu corazón.

Fuiste, eres y seguirás siendo... pan de la palabra
Hostia de los que miran, sufren, respiran...
pero no hablan,
Rocío de los que no nacen por culpa de las malditas
guerras
Lágrimas de los que nunca lloran... che mina
¿De qué sirve?

Agradece a la vida pibe que nos ha dado todo, todo,
todo...
Aunque sea un decir y, todo, apeste a hipocresía y dolor
Por eso coge el arpa y entona tus labios
de cereza y campo
Para que el Viejo rígido, desde arriba, nos eche un vistazo
Quizá, así, Mercedes este mundo no nos sea indiferente...

HOMENAJE A CHABUCA GRANDA **CHABUCA ETERNA**

Venía debajo la lluvia cruzando por el puente a la alameda
Su hermosísimo rostro se dibujó entre los cristales de agua
Sus ojos de caramelo eran espejos
donde brotaban cascadas

José Antonio jamás se había ido a traer
la flor de Amancaes
Sólo se había ido... Solo. El caballo trotaba,
No tenía retorno
Tu alma de sibila lo sabía
pero era necesario soñar entre flores

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

No eras alondra de jaula, amabas la vida,
amabas la naturaleza...
Amabas la belleza y la libertad... Chabuca amaba,
sólo amaba.

Se le condenó de obscena, por amar y volar
por volar y amar...
Por volar intensamente... por amar hasta perder la razón
Por volar sin temor a morir,
por amar hasta engendrar poesía...

La reconocí a través de los cristales de mi propia agua
A través de los espejos destrozados que reflejaban dolor.
Le dije emocionado que por fin la había encontrado
Que llevaba siglos buscándola en los refugios del misterio
Cruzando piélagos, ríos y montañas, mares y continentes
Planetas, soles y galaxias...
en fin por el universo entero...

Entre el murmullo del infierno y la tristitia de las
cordilleras
Me miró sonrió y traslució sus dientes blancos y brillantes
Te he encontrado le dije
y la amé con la mirada de los siglos

Entonces, recordó el río, la canoa y al joven de la camisa
alba
El corcel alado donde tantas veces conmigo había volado
Y como si retornara por mis pasos escuchó los lejanos
disparos
Se tiñó de rojo, su amorosa alma, el cielo,
el río y la camisa alba
Imaginó que las aves, aterrorizadas,
escapaban de sus nidos...

A la sazón, por primera vez,
contempló al dueño de la camisa
Las cascadas brotaron sacando lira de los caramelos claros
Chabuca avanzó con menudo pie por el firmamento
Me abrazó y moviendo las caderas me dijo volemos al
infinito...

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Homero Gómez Valdés, México



A: María Isabel Granda

¡Ay Chabela! ¡Chabuquita!
La de las finas estampas
que plasmas en tus cantares.
Llegas desde Cotabamba.

Cabalgas yegua andaluza
Al lado de José Antonio
Quien en potro bereber
Hacen juntos el camino

Para cantar a tu Lima
Vienes desde Apurimac.
Y conviertes a Victoria;
En La Flor de la Canela.

Por Callecita escondida,
de baldosas empedrada,
dejas en ese Zaguán;
Mil recuerdos de tu vida.

Llegas hasta a la Alameda
por la veredita alegre, matizada
de claveles, de geranios
del azahar de los naranjos
Nos envuelves en tus redes
de perfumes y paisajes.
Que en alas de sentimiento,
nos llevan a tus parajes.

Voces celestiales

Cuanta nostalgia se evoca
en valsecitos alegres, que;
Al compás de tres por cuatro
se diluyen en mis sombras.

¡Ay Chabela, Chabuquita!
La de cadenciosa voz
Me dejás enamorado

De Lima y de tus canciones
Y en Puente de los suspiros.
Yo, sigo pensando en vos

José Pablo Quevedo Perú-Alemania



La canción en su forma fue compuesta bajo la inspiración creativa y musical de la legendaria autora peruana Chabuca Granda.

!Tin ton, Sonajero!

¡Tin ton, sonajero!
Con hacha de bronce
abres los cerros,
golpeas las estrellas,
le entregas azul al cielo.

Penachos de nieve
tienen las montañas,
cristales que la luz
derretir quisiera.
Pero las nubes son de fuego
y la noche tiene soles negros.
¡Tin tón, sonajero!
¡Con martillo de hierro,
haces vibrar campanas,
y salen dragones
con bocas de fuego!

Los caminos son de magia,

Voces celestiales

yunques hay en la imaginación
y martillos tienen los pueblos.

¡Tin tón, sonajero!
¡Tiempla tu arco!
¡Flecha el lucero!
La noche está en calma,
y también en calma
están todos los sueños.

Migdalia Fernández Mariño, Cuba



HOMENAJE A MERCEDES, CHABUCA Y VIOLETA

VOCES EN ESPIRAL

Virtuoso talento aúna razas
hilvana sudor y desafíos en canciones
que salvan al pentagrama
de la tecla guillotinate.
La endecha gravita espolea el sonajero
alcanza la cúspide que nos mantiene insomnes
ciegos por el crepúsculo
y su embestidura.
Voces que brillantan su fantasía
de incrustados rocíos
se entronizan en el tiempo...
Vuelve el folclor
y almas vivientes poseídas por el ritmo
palmotean frente a las diosas
para dar gracias a la vida.

Alfredo Eulogio Landaburo Morejón, Cuba



Conocida americana.

De pequeña se observó
esa inclinación valiosa
que la hizo populosa
comola música lo vio.
De niña nacieron dones
atrapados en su ser
sin volverse ya mujer
hacía latir corazones.
Chabuca Granda, peruana
cantante y compositora
conocida americana
tan hermosa y seductora.
Su voz con esos destellos
vibró allá por las fronteras
dando luz a su carrera
subiéndose a las estrellas

Mercedes, cantante.

Nacimiento de Mercedes
Buenos Aires, Argentina
como sola se encamina
entre todas esas voces.
Ocupación de cantante
declarada con decoro
sigue su vida adelante
porque encontró su tesoro.
Con su voz americana

no tuvo la distinción
siempre estuvo su canción
cerca de la vida sana.
Sus ideas muy procedentes
de ese gesto tan humano
para tenderle la mano
a los pobres inocentes.

Violeta, creadora.

Aquella niña talento
nacida de campesino
se proyecta en el camino
donde bate mucho el viento.
Violeta Parra, creadora
amplía cultura chilena
fue pintora, cantautora
y así tejía una cadena.
Ya conocí la escultura
de esta importante mujer
que puso su gran saber
retumbando su figura.
Seguía también con su lista
componiendo canciones
vertiendo las emociones
la importante folclorista.
Popularidad, Violeta
te alzó el quehacer musical
porque pudiste alcanzar
los límites de tu meta.
Viajaste por varios países
llevando tu pura creación
que salió del corazón
para vernos muy felices.

Juan Miguel Idiazabal, Mar del Plata, Argentina



Nace una Diosa, Mercedes Sosa (1935-2009)

Se apagó en el jardín la voz de un ruiseñor,
festejamos tú voz y candor,
nunca te vamos a olvidar,
hasta luego Negra,
se apaga tú voz,
muere la mujer,
nace la Diosa del Folclore Argentino,
nace el mito y la leyenda
de la mujer que nos regaló su voz.

Amarilis Siu Rivas, Venezuela



HOMENAJE A VIOLETA PARRA (28/09/32-05/0267)

Campesina emigrada a la urbe,
pero jamás completamente ciudadina.
Mujer instalada más allá de todo estereotipo,
pero tensionada por ellos.
Mestizaje no sólo étnico, sino sobre todo esa mezcla
extraña
de conflictos socioculturales instalados por la modernidad
de la poesía popular, pero que a la vez la "desafían"
(Leonidas Morales).
Texto como un tejido en el que se amalgaman infinitos
oficios
y materiales, sin orden ni cronología aparente:
Es autora de canciones, décimas, y música instrumental.
También es pintora, escultora, bordadora y ceramista.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

“mi canción es un pájaro sin plan de vuelo que jamás volará en línea recta, odia las matemáticas y ama los remolinos”.

En 1954 recorre la Unión Soviética y Europa permaneciendo dos años en Francia, donde graba sus primeros discos con cantos folklóricos y originales. Conoce a artistas e intelectuales europeos.

En Santiago expone sus óleos en la Feria de Artes Plásticas al aire libre.

En 1961 realiza una gira con sus hijos invitada al Festival de la Juventudes en Finlandia.

Viajan por la URSS, Alemania, Italia y Francia donde permanecen en **París** durante tres años. Actúan en *boîtes* del barrio latino y programas para radio y televisión; recitales en la UNESCO, Teatro de las Naciones Unidas; conciertos en Ginebra y exposiciones de su obra plástica.

En 1965 en Suiza se realiza un documental sobre su vida.

En Chile canta con sus hijos en la **Peña de Los Parras**, en la calle Carmen 340 en **Santiago**, Inaugura el Centro de Arte en una carpa; graba discos de música instrumental.

Viaja a Bolivia en 1966, ofrece conciertos en regiones del sur de Chile.

El 5 de febrero de 1967, en **Santiago de Chile**, deprimida y sola, se encierra en su carpa y, al filo de las seis de la tarde, se dispara un tiro en la sien. Tenía 49 años

Con la creación de un museo, que busca albergar diversas expresiones artísticas chilenas, el municipio de Santiago le rinde tributo a una de las grandes renovadoras del

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

folclore latinoamericano. Violeta Parra, escribió poemas, transformó la arcilla en esculturas, expuso sus tapices en el Museo de Louvre de París y tuvo tormentosos amores, es una de las artistas más relevantes de América Latina.

Su composición **Gracias a la vida** ha sido traducida a todos los idiomas.

A LA GRANDE, A LA INMENZA

Apasionada, de belleza sin igual

Chabuca Granda

Le diste al mundo todo tu amor
y poesía puesta en canción

Compositora y trovadora
Rio permanente, sin brevedad posible

Tus composiciones traspasaron fronteras
Interpretadas y traducidas con “alma, vida y corazón”
por innumerables artistas a nivel mundial

Mujer de fina estampa
Adornada con tu fusil de rosas
Volaste al cielo con tu pañuelo
perfumado de jazmín
flores de canela y azahares

Rasgando vientos en alas del tiempo
Donde cantarán los arcos iris eternos.

Ana María Bauta Quintana, La Habana, Cuba



Tu nombre Violeta

Llevas tu nombre Violeta
Con perfume de las flores
Para perfumar tú nombre
Llevas ese bello nombre.
Por eso, gracias a la vida
Violeta, que nos ha dado tanto
Para seguir siempre amando
Con un amor bien sentido
Y recordar así contigo
Sin olvidar el perfume
De esas hermosas flores,
Que siempre te acompañaron
Para nunca olvidar que eras tú
Flor hermosa la que perfumó
El camino con la alegría
Y la tristeza de llevar un bello nombre
Lleno de flores, Violeta.

Mi canto

Mi canto quiero que sea
Para las tres bellas flores
Que tanto amaron y dieron
Al pueblo bellas canciones
Con la flor de la canela
Regaste exquisito olor
Para junto a las violetas
Cantarlas con devoción
Por el perfume que irradian
Llena todo el corazón

Voces celestiales

Por eso guardo mi llanto
Para llenarlos de amor
Teniendo siempre presente
A estas tres grandes mujeres
Que le cantaron al pueblo
Con mucha dedicación
Y desde su corazón
Entonaron las canciones
Para decir con acción
Solo le pido a Dios
Las mantenga en este cielo
De América Latina
Y volver a recordar
Aquellas bellas canciones
Que llenan el corazón
Todas llenas de emociones.

Marta Palacio, Argentina



CHABUCA GRANDA

Traspasó las fronteras
convirtiéndose en delicada estampa,
fue puente de suspiros
en cada madrugada.

Interpretó sus propias canciones
con su estilo de canto peculiar,
con su personalidad inconfundible
en el trazo fino, de amar.

Enriquecida por su música popular
junto al abanico de ritmos diferentes,
abrazando una acuarela de colores
expresadas, por distintos interpretes.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

La calidad de sus interpretaciones
junto a su melodía desencadenada,
fueron alternando distintos lenguajes
que se extendieron, más allá de la distancia.

MERCEDES SOSA

Descendiente de calchaquies
de alma blanca,
bañada de colores
de canto y guitarra.

Su canciones fueron eco
un estallido a la distancia,
y en su letanía dolorosa
añorando volver, con mucha esperanza.

Extraño tanto a su tierra
allá lejos desesperanzada,
invadida de tristeza
y la música, le devolvió su calma.

A su regreso exorbitante
convocó multitudes congregadas,
con su voz cristalina y avasallante,
dejando atrás, la nostalgia.

VIOLETA PARRA

En su infancia junto a sus hermanos fue feliz
se disfrazaban con atuendos de papel,
se sumergían en las aguas del río
y cantaban siempre juntos, desde su niñez.

Destacada en el legado musical
por sus composiciones para guitarra,
y su profunda sensibilidad
que en cada palabra, se asomaba.

Divulgadora de la música popular
de admirable talento,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

de manos mágicas
enriquecida, en el tiempo.

Inspiradora de luces dormidas
en el peregrino campo chileno,
se ha ido dejando ecos
mas allá, del extranjero.

Hanna Barco, Colombia



SOMOS MUJERES

Violeta, Chabuca, Mercedes
Somos todo lo que podemos ser
Somos madres, guías, luz, poetas...
Somos mujeres.

Gracias a la vida
Somos el agua, el viento y la lluvia
El amor, el recuerdo, las caricias
Y el umbral que se lleva las palabras
Hasta el éxtasis de la vida
Y de la muerte.

Como la flor de la canela
Somos el beso que inspira
La agonía de gaviotas
De las huellas que dejamos.
Y las cicatrices...
Que nos quedan en el alma
Como un toque que libera
Cada espacio que se esfuma.

Voces celestiales

Todo cambia
Y hemos decidido dejar de hablar
En voz baja...
Para alzar nuestra voz
En un grito de libertad,
De pertenencia
Y empoderamiento.

Uniendo nuestros corazones.
Representando a cada mujer
En el mundo.
Visibilizándonos
A las nuevas generaciones
Para que cada espacio
Sea una esperanza
Un sueño y una realidad
De sensibilidad humana.

Cristina Montero, Rosario- Argentina



**fragmento de *La Añera* de Atahualpa Yupanqui*

TUCUMANA...UNIVERSAL...ARGENTINA

Viene de lejos, mi llanto,
que es canto por ti, cantora...
Mercedes, la de la voz universal,
que canta, que inaugura a nuevas voces
-siempre sumando, nunca restando...

Tu rostro de Pachamama
fecunda nuestros silencios y misterios:
no es fácil ser argentino –latinoamericano,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

y seguir pudiendo...y seguir viviendo...

Siempre supiste de aquello:* Cuando me fui
de mi pago...pensé soñando volver,
tira el corazón pa` adelante...
y el alma tira pa` atrás....*

Siempre es corta la palabra,
cuando el alma henchida,
intenta el canto como un homenaje.

Vos y yo lo sabemos...largamente lo sabemos, Mercedes
Sosa.

Janía Souza, Natal, RN, Brasil



Mulher destemida **A cantora peruana Chabuca Granda**

Mulher destemida a frente de sua época
Jogou-se nos braços da música
Revelou-se ao mundo
Revelou suas tradições e cultura.

Louvou seu povo
Fortaleceu sua identidade
Rendeu homenagem as suas origens.

Seu canto desceu as montanhas dos Andes
Envolto em poncho trançado com fios de lhama
Cantou “La flor de La canela”, encheu rios, mares,
oceanos

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Deixou sua voz se elevar aos mais altos píncaros dos montes
Aconchegou entre suas notas a terra que lhe deu vida
Legou as novas gerações seu coração na ponta da língua.

No firmamento enobrece o coro celeste.

A Cigarra

A cantora Mercedes Sosa

O assobio sensual das noites em Buenos Aires
É um convite que circula por entre ruas e vielas
A saltitar nos braços de um tango incandescente
Segredando juras de amor em corpos apaixonados.

Por entre folhas e sorrisos encantadores
Ouvem-se tons maviosos saídos d'alma
São os versos fluídos da voz de Mercedes Sosa.

Voz dos “sem voz”, La Negra, a Cigarra
Derramava com calor como quem confessa
Os sentimentos e emoções paridos no povo.
Revelava suas dores, seus queixumes e sonhos
Na labuta, nas lutas de vida desses guerreiros.
Semente fecunda no solo das Américas.
Bandeira a tremular em sua voz abençoada.

Suas Canções

A cantora chilena Violeta Parra

Teu grito no canto da tua palavra
Ecoou entre as montanhas mais altas
E fez o povo pensar.

Buscaste na terra o sopro da igualdade
Para honrar o oprimido e excluído

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Com direito à dignidade.

Levaste contigo por onde andaste
O orgulho da tua identidade
Na voz que se elevava com sonoridade
E revelava os encantos do torrão amado.

Ah! Violeta Parra, tua voz celestial
Registrou a paixão colorida e vibrante
Da alma do povo que se perpetua
Em suas canções de geração em geração.

Essa Melodia

Ah! Essa melodia que vem e passa por minhas ruas
Por meus becos de solidão
Por minhas escadas de paixão.
Que me eleva ao céu e que me toma por inteiro
No desenfreado enlevo do prazer.

Ah! Essa melodia que desnuda minhas ânsias
Que me torna cigana e ferve minhas sensações
E num turbilhão de emoções
Diz que me ama e reacende meu cheiro
Faz-me galgar novas trilhas desconhecidas
De paz, amor e perdão.

Ah! Essa melodia que fala a alma
E cala fundo no mais profundo do meu oceano
Poeta nas linhas de meu corpo o movimento da vida
E toca com dó, lá, si as cordas de meu coração.

Issa Martínez Llongueras, México



DE GLORIA Y TIERRA

Perú, Chile y Argentina al mundo
hermanan voces de la tierra
y el verso de tres flores;
airosa la tramontana femenina
que el sentimiento agradece
y entre clavel, jazmín y lirio
desgarran guitarras y pájaros en pecho.

Chabuca : la canción de los valles
cóndores y altas cumbres,
donde la “flor de la canela”
desgaja sus andinos sonos.

Violeta: campirana la ternura
donde el alba es melodía,
fue tu canto agua cristalina
y lágrima viva que horada la roca.

Mercedes: lamento de la marea
en la memoria de la arena donde Alfonsina escribía;
el mismo clamor, idéntico gemido
al que dejaste en las almas con tu partida.

Mujeres, pasión desnuda
regocijo de constelaciones,
de los cuatro elementos, trovadoras
hespérides de la honda melodía de las aguas,
y del sueño de la alondra, el libre cielo sin confines.
Mujeres australes, sinfonías del universo,
Chabuca, Violeta y Mercedes, de Gloria y Tierra,
las tres flores.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Gladys Soledad Zapata Rodríguez, México



VIVIRAS POR SIEMPRE ENTRE NOSOTROS MUJER
INVADES LA SEDUCCIÓN DE TUS BORDADOS Y PINTURAS
CON LAS YEMAS DE TUS DEDOS EXPLORAS CUERDAS QUE ATRAPAN
EL OIDO
LENTEJUELAS PARECEN TUS OJOS AL CANTAR
ESPARA QUE NADA TE FATIGUE EN EL SILENCIO MUJER DE COLORES
TATUADA CON LA TINTA SOBRE PAPEL NO ELUDES TUS POEMAS LOS PROCLAMAS
EN LEY
AURORA DE AMANECERES TARDIOSCOMO LA IMCOMPRESION DE
TANTOS

PERO IMNEGABLE COMO DIOSA DE LA CULTURA
AMANTE DE SUEÑOS ATRAPADOS CON EL DELIRIO DE EVA
RAZON DE LA SIN RAZON IMPERATIVA MUJER
ROSTRO INOLVISABLE TATUADO EN POETAS QUE TE ADMIRAMOS
ALEGORIA DE TU SUÑO PROFUNDO DESCANSA MIENTRAS ME ATREVO
A CANTAR GRACIAS A LA VIDA.

Juçara Valverde, Brasil



**Elas deixaram registro e ficaram na memória.
Com suas canções falaram de nossos desejos sonhados
de esperanças esfarrapadas e doridas.**

Músicas cantadas em espanhol
que aprendemos aos trancos e barrancos
estudando medicina.
Tempo de ditadura
quando mais dura
era a realidade de muitos.
Ontem era a melodia que nos unia e acalentava.
Hoje são lembranças

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

que não queremos esquecer.

De Chabuca Granda com suas valsas crioulas
e ritmos afroperuanos.

Ou de La Negra como Mercedes Sosa era conhecida
cantando as raízes do folclore argentino.

Já com "Graças à lá vida" com a chilena Violeta Parra
reforçávamos nossas ideais e paixões.

O tempo passou, mas a emoção se renova
quando ouvimos nossas canções latinas.

São vozes que carregaram o legado musical de um povo
atravessando fronteiras e mares
e ainda hoje dialogam com os nossos anseios.

Luis Paulino Figueroa Guerrero, Bolivia



A MERCEDES SOSA.

-Hoy te has dormido, Negrita,
tu sueño de eternidad,
como se durmió Alfonsina
en busca del ancho mar...
te llora toda Argentina
y **Cosquín** en soledad...

Voces celestiales

-Ahora te tiene la tierra
a la que cantó tu voz,
ya no cantará La Añera
ni a aquel Cieguito Cantor,
ni cantará La Nochera,
La Tristeza del Adiós.

-Te llora **La Telesita**
y tu pago, Tucumán,
Balderrama, Viajerita,
no se cansa de llorar,
igual que La Pobrecita
que lloran su soledad.

-Con tu bombo fuiste al cielo
a cantarle a Tata Dios:
aflorarán de tu pecho
las coplas llenas de amor
de aquellos años ya lejos,
del exilio y rebelión...

-Inauguraste tu estrella
con una nueva canción,
para señalar la huella
del guitarrero y cantor
y así no falte en su senda
un rayito de ilusión.

-Dale un abrazo a **Don Ata**,
Cafrune, Leguizamón,
al Chango, Negro La Juana,
a Romero, Pantaleón,
a Aguirre, Campos y Vaca,
a los Hermanos Simón...

Voces celestiales

-Ya estarán cantando zambas
en los jardines de Dios
y bailarán cacharpayas
con Chúcaro, el Bailador,
con Margarita, vidalas
y, con Jaime, **El Nombrador**.

-El luto del escenario,
los micrófonos sin voz,
invadieron a las radios,
los diarios, televisión,
sólo hay un responso largo
que nos transmite tu adiós.

-Lo vimos muy triste a Horacio,
a Peteco y Soledad,
a Reynaldo, Coco Martos:
al Chaqueño en su cantar,
casi se le quiebra el canto,
como a **Los Carabajal**...

-Todos sienten tu partida
y tu viaje al Más Allá;
las coplas nacen sentidas
y con ganas de llorar:
de luto está tu Argentina
y tu pueblo, Tucumán.

-Desde mi tierra **chapaca**
te digo también: Adiós";
cantando cuecas, tonadas
debajo el sauce llorón
y un aroma de amancayas
se queda en mi corazón.

Voces celestiales

-Aunque te Fuiste tan lejos,
tu canto se quedará
como otro faro y lucero
en la inmensa soledad
y por siempre tu recuerdo
nuestro cielo alumbrará.

CHABUCA GRANDA.

-Aroma a Flor de Canela
va perfumando mi Vals,
en tanto la lavandera
va llevando su compás
en cadenciosas caderas
y su armonía al pasar.

-Guardando su Fina Estampa,
junto al puente espera ya,
la bohemia Chabuca Granda
y en canción poder plasmar,
mientras que su alma cantaba
en uno y en otro vals.:

-en ritmos afro – peruanos
daba su alma y corazón
a todos nuestros hermanos
que esperaban su canción,
acompañando en sus manos
su ritmo con ilusión,

-animando a José Antonio
para que pueda bailar
con esa gracia y su modo
y gran porte señorial,
en tanto que el río ronco
va murmurando al pasar

Voces celestiales

-al Puente de los Suspiros
otro romance de amor
y luego pasa en sigilo,
con voz que es sólo un rumor,
llevando en su cauce amigo
su mensaje trovador.

-Chabuca, el ave canora
que cantaba con primor,
con el Dúo Luz y Sombra
y su voz de ruiseñor,
en Lima a la Señora
y Doña de la Canción...

-Pero su frágil garganta
tuvo más de un tropezón,
por eso se fue a Alemania
a recuperar la voz,
pero vuelve tan cambiada:
tal vez un timbre mejor...

-Y creció Chabuca Granda
en arte y composición,
su música afro – peruana
al mundo la presentó
y una voz almidonada
que a todos nos conquistó...

-Pero Chabuca iba al mundo
en su afán conquistador:
recogiendo y dando frutos
de su fecunda labor
y este trabajo fecundo,
le fue abriendo paso al sol.

Voces celestiales

-Toda América es Chabuca
y vibra con cada vals,
todos disfrutan su música
y la pretenden bailar
y palpitan la ternura
de esa Lima Señorial.

-Chabuca con su guitarra
viaja de aquí para allá,
siempre dejando esa talla
de la americanidad
y su obra afro – peruana
por siempre se quedará...

-Un día, lejos de su patria,
su corazón expiró:
todo Perú la esperaba
con sus valse y una flor:
se le plegaron las alas
y el corazón dijo: “No”.

-Nuestra patria americana
disfruta de su labor,
de poner dentro del alma
un poema y una canción:
descansa, Chabuca Granda,
allí en la Casa de Dios.

VIOLETA PARRA.

-Nacida de humilde cuna
y talento por mayor,
le cantabas a la luna,
a las estrellas y al sol,
poniendo amor y ternura
en tus canciones y voz.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

-En casa el pan escaseaba
y había que trabajar,
su madre cosía en casa,
el padre al campo a labrar,
ella con Lalo cantaba
para unos pesos ganar...

-Al arte la unió la vida
casi desde la niñez:
cantaba, cosía, urdía
del alba al anochecer
y hacia la casa corría
con un pan para comer...

-La vida ha sido su escuela,
mejor universidad,
aunque intentó ser maestra
yendo a la Escuela Normal:
el arte tenía más fuerza
y se dirigió hacia allá,

-pero tomó muy en cuenta
lo que dijo Nicanor,
que en la música chilena
estaba su vocación
y hacia allí se fue Violeta
con afán y con pasión.

-Cuántas veces la pobreza
tu humilde puerta golpeó,
más nunca el pan de tu mesa
y de tu casa faltó:
eras toda una tigresa
que defendía su honor.

Voces celestiales

-La vida te había quitado
el cariño paternal
y el cariño de tu hermano
te regresó a la Normal,
pero el arte era un gusano
y te llevó más allá...

-Restaurantes, bares, quintas,
te querían escuchar
y, junto a tu hermana Hilda,
enfilaron hacia allá:
habían niños en casa
que había que alimentar.

-Al llegar hasta Santiago
todo el grupo familiar,
se hizo el conjunto de hermanos
y así aquella gran ciudad,
se placía en escucharlos
por su canto y calidad.

-Cual joven apasionada,
llena de vida y amor,
el amor a su ventana
sigiloso la llamó
y ella le entregó su alma,
su vida y su corazón.

-Como fruto de esta alianza,
fueron Ángel e Isabel:
el teatro, canto y guitarra,
pudieron mucho más que él,
pero ya estaba afiliada
al comunismo. El poder

Voces celestiales

-del arte estaba presente
en su mente y corazón:
Volver a los Diecisiete,
afloró de su interior,
pero seguía su mente
rebuscando otra canción...

-El amor es alegría
y también desilusión,
nació Gracias a la Vida
de adentro del corazón,
pero ese amor mentiría
y le dio más de un dolor.

-El arte siguió en su rumbo
y, el largo peregrinar,
la llevó hacia otros mundos
allende del ancho mar,
para cosechar los frutos
de la admiración mundial.

-El amor es de ternura,
de terciopelo y de amor
y también es desventura
que nos hiere el corazón,
nos conmueve en su dulzura,
también de desilusión...

-Pintura, arcilla, arpillera
y alambre en arte nos dio,
mas la carpa callejera
le trajo desilusión
y, cruzando las fronteras,
se fue buscando al amor:

Voces celestiales

-mas, el amor de su vida,
estaba casado ya
y la envolvió en su desdicha
y perdió toda esa paz
que desde el alma nacía
cual sonrisa celestial...

-el cielo se hizo de brumas,
la aurora se oscureció,
no hubo mañana ninguna
que en su corazón brilló,
sus ojos eran de lluvia
que hasta el alma le mojó...

-Hoy nos quedan sus canciones,
en discos queda su voz,
que son igual que las flores
que nos dan vida y amor
y brillan igual que soles
en los altares de Dios.

Milena Ortiz Macaya, Antofagasta-Chile



TRES ROSAS EN LA MISMA GUITARRA

Violeta, Chabuca y Mercedes
tres mujeres hermanan nuestra América,
es el folclor que cantan, arte del canto nuevo.
Violeta Parra, su voz y su guitarra llegan al alma
como el viento que susurra en la noche
como la lluvia que solloza en la alborada,
son los versos vibrando en el canto libertario

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

esperanzas germinadas más allá de los océanos.
Chabuca Granda, sueña los versos
como un arcoíris de emociones,
se conmueve la música tradicional peruana
al abanico de ritmos sensitivos y poéticos
y lleva su folclor por los jazmines de la alameda.

Mercedes Sosa,

tienes el arte y la música en la sangre y en el alma
tu voz inconfundible no tiene tiempo ni fronteras
difundes poemas en tu canto a los desposeídos,
y vas dejando huellas de paz por los caminos.
Tres soñadoras surgen de Chile, Argentina y Perú,
como los volcanes y montañas levantan sus guitarras
sembrando su arte en el eco de sus canciones.
Tres sublimes rosas graban sus voces en el cielo
con genuino estilo del arte popular,
inolvidables mujeres que dan gracias a la vida,
la flor de la canela y Alfonsina y el mar.

Washington Sandoval Gessler, Chile



AÚN TE LLORAMOS, VIOLETA

Naciste Parra, fuiste Violeta,
pulsando las cuerdas
de tu guitarrón sanfabiano
llegaste a los confines del planeta;

humilde que siempre eras
hiciste tu gran escenario
de una carpa modesta,
pero las melodías de tus cantos

Voces celestiales

fueron hechas para ser eternas,
naciste Parra, fuiste Violeta.

Hoy cuando aún no se apagan
los lamentos por tu ida
te pregunto ¿por qué subiste anticipada
al tren de tu muerte?
pero gracias porque dejaste tu equipaje
pleno de canciones que no mueren
y que dan gracias a la vida
como un himno sublime
que no cesa de roer por tu partida,
hoy desde el fondo de nuestra alma te decimos:
naciste Parra, hoy te lloramos, Violeta.

Daniel Brondo, Argentina



NEGRA Y BRILLANTE (A Mercedes Sosa)

Antiguos vientos indígenas
surcan tus persistentes venas y suben...
Hasta llegar a la nobleza de tu voz
esa que vino de un argentino jardín,
para envolver las almas con tu canto
visceral, íntimo, libertario, valiente.
El que te llevó a una cruel despedida,
dejando entrañas en los lugares recorridos.
Se enamoraron en otros lares de tu arte
y de tu lucha por dignificar todas las cosas
Aún así no estabas íntegra.
El vientre, el regazo en cunas de leyenda.
estaban mas allá del agua inmensa.
La Justicia, esa marea de los destinos

Voces celestiales

te llevó otra vez a nuestros senderos.
Para que Sudamérica se quede en vos
con una nueva e impredecible canción,
en el suspiro mágico de una letra.
Susurrada en tu boca de paisaje infinito.
Así le has dado un tierno sí a Violeta.
En una inquieta melancolía tanguera,
te fuiste con un maravilloso Polaco.
Has honrado a la vieja Italia romántica
Y al sencillo y valiente litoral de poemas.
Nada se ha ido, ha quedado todo
en tus cuerdas vocales locas de talento,
como las de una inquieta guitarra
que soltaba pájaros y la libertad...

ELEGANCIA (A Chabuca Granda)

Fuerte y sutil, exquisita.
Desde aquellos aislados refugios
familiares de minas y montañas,
hasta la Lima que te hizo altar.

Con melodías de valsecito singular,
entrañable, irrenunciable en los tiempos.
Incrustada en nuestros corazones.
Impregnada en nuestras vivencias.

Fuiste y sos ícono en el país de Túpac,
con historia grande de belleza y sentimiento.
Bendición en tu incomparable voz de arrullo.
Suave romance de un crepúsculo peruano.

Tus bellos sonidos se pegaron a las veredas y calles,
arboladas con momentos de amor.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

La música que traes entre gorjeos de vida
Se inmiscuye, atrevida, en las almas.

LUZ Y SOMBRA (A Violeta Parra)

Si siempre nos salpicaste con gotas de luz
por qué has caído en la sangrante oscuridad?

Hemos sabido de tus lágrimas de poeta en el camino
con tu garganta hecha fusil de inquieta revolución.
Con bellos momentos de sacrificadas palabras
y la extensión de tu rutinario pesar de mujer.
América ha tenido un privilegio en el tiempo
al ser testigos de tu música sencilla y prodigiosa.
Aunque fue exangüe escudo de permanencia
ante aquellos que ven en sus habituales delirios
campos y ciudades con siembra de miedos.
Muchas voces de lo justo y verdadero
se alinearon con vos en muchos caminos
con duras espinas y fragantes jazmines.
Los cantares tuyos como desgarramiento sublime.
golpeaban incesante las indiferencias de hielo,
para volcanizar supuestas y esperadas quietudes.
Inoculada de pueblo en tus venas chilenas de océano,
desde aquel primer parto de una guitarra
modelaste el canto en arcilla de melodías
Rompiendo la bruma fuiste pequeña luna
de la creación amada en tus interiores
Los amores desgarraban mirando al Norte,
embebiendo tu tristeza en un maldito invierno.

Por qué la tozudez de un insólito adiós
cuando vivías incorporada en la piel de todos?

Jorge Luis Benítez, Nicaragua



A Chabuca Granda

Una voz que aún se escucha, recorrer mi tierra

Puedes escuchar la música en el aire
Y ver como se mueve con el viento
Y llega hasta tus oídos,
¿Tú ves melodías?
Dulces sinfonías que tocan tu alma
Y forman los versos
Que entonan tus labios;
Que no dejan de ser más sabios
Para decir lo que sientes.

Y como un día cantaste
Del suelo que te vio nacer
Hoy le cantas desde el cielo
Que cubre esa tierra bendita;
Y cuéntame en mis sueños tus sueños
Y cántame también tus melodías.

A Mercedes Sosa

Por creer que todo cambia

Quiero vivir...

Quiero que mi grito llegue al cielo
Y también pedirle al cielo
Que mi alma sea fuerte
Ante el futuro inseguro;
Y sonreír a la muerte
Cuando a mi puerta se acerque,
Porque el futuro seguro

Es que el mañana es incierto.
Y buscare la justicia
Aunque la vida me cueste,
Y ojala que mañana
Todo sea diferente
Y que el que busca la paz
En cada esquina la encuentre,
Que el mundo entero sea uno
Y que nunca las fronteras
Dividan más a mi gente;
Que respeten su cultura,
Que respeten lo que sienten.

A Violeta Parra

**Tienes un alma tan noble,
pues amas las cosas con sencillez.**

Escucho un son que llega al alma
De aquella trova campesina
Que me dedicaste de niña;
Pues florecieron en tus labios
Esas tiernas melodías
Y se enamora el alma mía
Pues revive los recuerdos
De los ojos soñadores
Que un día me enamoraron

Pintas también de colores
Lo que veo blanco y negro,
Quiero hacer la diferencia
Pintar en los días grises
De azul intenso mi cielo
Y que brille el sol intenso
Sobre la cara del pobre
Que busca el consuelo eterno
Mirando hacia las alturas
Y no pierden la esperanza
De que un día el Dios eterno
Les dará lo que esperaban.

María Luisa Mayorga Sánchez, España



Una tercia de reinas

¡Indudable! que de música y canto
la América cubrió hablar de estas mujeres,
con el alma es volver a la tierra, a la luna y al sol.
Violeta un día cualquiera,
me llevó de la mano a su hermano Nicanor.
Fue con ambos que aprendí que un antipoema
se puede hacer canción,
y una hermosa canción se hace poema desde el corazón
Así... dando gracias a la vida,
solo le pido a Dios la canción de las simples cosas
cuando todo cambia.
Que pena siente el alma Paloma ausente
cuando las notas de la flor de canela flotan.
Fina estampa, cardo y ceniza inundarán las pampas
La América del sur se enorgullece de estas mujeres,
que han llevado el folclore al mundo entero,
y han dejado en el alma itinerante, el recuerdo de sus
voces,
su amor a la tierra, a la vida,
a la gente Violeta, Mercedes, Chabuca.
Pasará la vida y todo cambiará.
Pero sus voces seguirán vibrando con la eternidad.
Malusa

Abelardo Venegas Muñoz, Los Vilos-Chile



VIOLETA PARRA, CIUDADANA UNIVERSAL

La flor
más bella
del mundo
nació allá
por mi tierra
y para
distinguir la
del resto,
le pusieron
por nombre,
Violeta

Creció
en el campo
chileno
bajo una lluvia
de estrellas
que inundó
su cuna
de letras,
hasta
convertirla,
en poeta,...

...y surgió
la artesana
bordadora
y cantora
de su pueblo,
agregando

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

a sus talentos.
el de pintora,
ceramista
y escultora

Violeta aromática,
esparció generosa
sus olores,
impregnando
de su esencia
a infinidad
de cultores
que hoy por hoy
difunden
por el mundo,
sus amores

Violeta Parra
nació y creció
en las campiñas
del viejo Chillán,
pero,
su arte maravilloso,
la hizo
ciudadana universal.

Alicia Minjarez Ramírez, México



Acróstico a:

María Isabel Granda Larco (1920 – 1983)

Chabuca Granda.

C ardo y ceniza aguardan – prescinden despertares en tus ríos.

H uestes de lisura en la brisa que conduce la alameda

A la flor de la canela, trémula acecha al

B ello durmiente, con estampa fina de caballero.

U urde diáfanos lindes de siluetas,

C riollos vales al filo de ritmos

A froperuanos encauzan sus pasos.

G randa Chabuca... Poncho de lino

R ememora tu voz el sueño dorado, como gemido y grito,
sed calcina

A legre retozo en berebere a José Antonio.

N o te digo adiós si aquí te quedas en mi corazón.

D onde estés comparecerán las ofrendas de estas voces
celestiales.

A lo largo del camino, la tierra va tomando tu estrella.

Lidia Vásquez Ruiz, Lima-Perú



**Un acróstico para Chabuca Granda, Violeta Parra
y Mercedes Sosa.**

Con tu voz vibró la Lima Señorial
Hiciste bailar al más pequeño
Abanicos, ritmos y letra melodiosa.
Barranquina de pura sepa
Única en tu género
Compositora de “la Flor de la Canela”
Alcanzaste la gloria con la música peruana.

Vislumbras como lo Ángeles
Imágenes pintas a tu estilo en Paris.
Ovacionada en tu país
Legados dejás en tus obras
Esculturas, canciones y teatro.
Tradiciones que nunca olvidaran
Aрте y música en todo tu país.

Mercedes la niña con sueños y esperanzas
El amor tu signo y tu pasión.
Reconocida en todo el mundo
Cantas a la vida y la justicia.
Entonas con tu voz firme
Derechos y democracia.
Exitosa y brillante
Siempre será la Embajadora de la Paz.

Lucero Balcazar, México



VIOLETA, GRANDA Y SUS MERCEDES...

*De Perú a Argentina
Corren Pentagramas
Que huelen a canela
A violetas
A vida y sus gracias*

*Las corcheas acarician gargantas
Tantas
Y tantos soles en fa dentro
Alumbrando alumbramientos
Nuestros
Hijos
Del canto verde
Que arde y absorbe humedades como Sosa
En los frescos
Óleos son tres: VIOLETA Y GRANDA Y SUS MERCEDES*

Nilda Spacapan, Argentina



GRACIAS A LA VIDA

Nace entre las rocosas montañas
un llanto de libertad y alegría.
Mi querida tierra tucumana
se abre para dar vida...

9 de Julio, Independencia Argentina,
La Voz de América, ha dado su primer canto,
Una chancleta cambiará la herencia de los calchaqués.
Una humilde negra, empuñará su arma,
recorrerá América, Europa, Israel

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

y pasará a la historia, con una guitarra criolla
sin dejar de lado el Asia Oriental.

Saldrá del mundo de las tierras áridas,
para recorrer las playas y cantarle
a Alfonsina y el mar...
Mendoza, Tucumán y Buenos Aires
tomaron tu voz y en ésta última te hiciste mujer.
Nace de tu cuerpo hermoso, ese hijo varón.

Recorriendo la magia de los túneles oscuros
Te obligaron a esconderte junto a tu brillante voz,
solamente le cantabas a la verdad,
Pero nunca entendiste que la verdad molesta,
y así te fuiste en ceniza y polvo.
Dejando en Mendoza tú último
recuerdo de lo que hoy es lo que fuera tu voluntad.

VIOLETA CHILENA

No se encuentran perfumes
en las flores violetas,
pero si se encuentra huellas
de nuestra querida Violeta chilena.

En una cuna de pobres campesinos naciste,
fuiste esculpiendo tu vida y tu muerte.
Tus manos cansadas de tallar cerámica...
Y bordar tus caminos...
Y pintar una historia...
Y hacer poesías...

Te alcanzó el tiempo para continuar la herencia
de la música querida que te dio tu padre.
Abrazada a tu guitarra, llegaste a Europa,
después de mostrar tu talento por el mundo,
regresaste a tu cuna, para morir en ella.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Qué gran tristeza te dejó el amor,
Que a pesar de ser madre de tantos hijos...
Le pusiste vos, el punto final a las cuerdas de tu guitarra...
Ahora todo Chile se levanta
para aplaudir tú canto.
Hay mujer que fuiste tan fuerte
Qué grande fue tu amor, para morir por él...
LIBELULA

Hilda Irene Villa, Longchamps-Argentina



Voces de la Patria Grande

Un 9 de julio
La luna Tucumana, se despertó.
Fue tan grande y sonoro su bostezo
que a una niña recién nacida contagió.

La niña cantora resultó
Mercedes Sosa sensible y maravillosa
Fue sembrando su voz
por los caminos azules, cruzó valles y montañas
sobre las olas cabalgó.

Con sus congéneres
Violeta Parra (Chile)
Chabuca Granda (Perú)
Mercedes Sosa (Argentina)
A los pueblos de la Patria Grande encantaron.
Sus voces despertaron las letras arrumbadas
de los Poetas acallados
que dormían en el cofre de los silencios.

Mery Larrinua, EEUU



Para Chabuca Granda

C otabambas pario música y folklor
H ilvanando notas, traspasando fronteras
A briendo y consumando lazos de pueblos perdidos,
B uscando en sus propias raíces...
U na mujer nació,
C habuca le nombraron
A rrebol de claveles y geranios.

G randa su apellido
R escato del cielo la vereda, para el
A ndar de su caballero y que
N aciera en fina estampa.
D io y creo para el mundo, vales criollos y eternos
A mo su tierra y otras, se adentraron en sus sueños.

A Violeta Parra

Entre poetas, cantores...
por sus venas transita el arte
expresado en heterogéneas aptitudes,
hija, madre, heredera y procreadora
de su cultura mágica hace destrezas.

Entre lienzos, esculturas y bordados
teje melodías a ritmo criollo,
recuperando raíces ancestrales,
de su pueblo con especial armonía.

El mundo se alimentó de sus dones,
recitales, conciertos...solfeos ocultos
de la noche olvido la noche

y su soledad no la dejo ver,
nuevamente sus oleos.

A Mercedes Sosa

Mujer de temple
voz protesta y fuerte
se oyó su grito su justicia
en cantares justos y armoniosos

De cuna humilde
orgullosa y firme
quisieron callar su voz
y su voz voló hacia otros lares

Mujer de temple
Que hizo temblar razones
corazones de pintura en lienzo
templo de pinceles y cuerdas musicales

en homenaje a usted hoy canto
con letras minúsculas en mayúsculas emociones
uno mi grito a esa justicia
y que entre los hombres también yo trato.

Byron Picado Molina, Nicaragua



En femeninas efusiones

A tres grandes mujeres:

- Violeta Parra, Chile.
- Mercedes Sosa, Argentina.
- Chabuca Granda, Perú. (María Isabel Granda y Larco)

Excelsas voces engarzadas en melodías ancestrales,
eruditas esencias de profundas raíces,
armónicas conciencias ataviadas por savias libertarias,
firmes identidades siempre vivas.

En conciertos saturados de amor puro
nutren diversas geometrías
del gran cambio social
en la preciosa e irreductible América .

Sobre pueblos valientes tienden puentes
con sonidos arcanos de la quena,
tambores y charangos.

Macizos fundamentos de nuestra Patria Grande.
Poderosas amautas armadas de sonrisas.

Nelson Urra Silva, Venezuela-Suecia



SANGRE AMERINDIA, LATINAS UNIVERSALES.

Salieron a caminar por la cintura indómita del sur.
Abrazaron los sueños, las esperanzas y la vida.
Nacidas en las entrañas del continente mestizo
Guiaron con su canto, con su voz y sus guitarras.
Rimas y versos, canciones y poemas, décimas
En variadas silabas y un solo sentimiento.

Andes benditos, cordillera majestuosa. Imperio
Misterioso que envuelve magia y espiritualidad.
Enlutadas del sufrimiento pueblo, del llorar cotidiano.
Recorrieron las pampas y desiertos, valles y glaciares
Inscribieron sus nombres en la historia musical y
Ninguna se atribuyó honores. Eran socialistas de verdad.
Dibujaron estrellas en las noches tristes e
Iluminaron al humilde trabajador, con un grito de
Algarabía en medio de la miseria.

Luceros del canto mayor, mujeres morenas con olor
A madre selvas, helechos, trigales de sonrientes espigas.
Ternura en cada mirada y bravas con su verbo libertario.
Insistían porfiadas en el canto nuevo y eterno.
No vacilaron ante las amenazas y su voz
Andariega, cruzó charcos, barriadas y caminos de polvo.
Sentimiento profundo, dejaron las huellas imborrables.

Voces celestiales

Unidas bajo la canción comprometida hicieron de su arte.
Nuevas batallas y mejores luchas, unificando criterios.
Invitando al humilde a la lucha sin cuartel.
Voces por doquier se sumaron a la cruzada
Emancipadora de buscar soluciones a los conflictos.
Razas indomables de vuestros ancestros,
Sellaron el compromiso continental. Y el canto
Abrigió al oprimido y alimentó al desfallecido.
La canción de gesta, se hizo oración y el oprimido
Empuñó las armas para combatir al tirano de turno.
Sosa Mercedes, Parra Violeta, Granda Chabuca.

Armando Azcuña Niño de Guzmán, Perú



A CHABUCA GRANDA

Llegó a este planeta la niña
María Isabel Granda y Larco
El 3 de setiembre de 1920
En Cotabambas, Apurímac, Perú;
Sus progenitores fueron:
Eduardo Antonio Granda San Bartolomé
Y doña Isabel Susana Larco Ferrari,
Sus estudios los realizó en el Colegio
Sagrados Corazones de Jesús en Lima,
Cantautora y folklorista, desde muy joven
se dedicó al canto popular.
Cantó con Pilar Chamaca Mujica
En Radio Nacional del Perú
Y también en Radio Miraflores,
En 1940 formó un reconocido trío
Con Pilar y Charo Gibson,
Cantaban temas mexicanos de la época;

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Escribió varios temas al poeta Javier Heraud.

Sus composiciones mas destacadas son:

Ritmos negros, tonderos, y vales criollos,

como La flor de la Canela, Fina Estampa

Cardo y Ceniza, Bello Durmiente,

José Antonio y muchos otros.

Su fama ha crecido en todo el mundo

Haciendo inmortales sus temas

que identifican al Perú.

Bellos recuerdos nos dejó Chabuca y,

Emprendió el viaje sin retorno el 8 de marzo

De 1983 en Miami, Florida, EE.UU.

A MERCEDES SOSA

Haydée Mercedes Sosa

Nacida en San Miguel

de Tucumán-Argentina,

el 9 de julio del año 1937

descendiente de la tribu de los Diaguitas.

Desde niña se destacó en el arte del canto

haciendo su debut con el tema

“La voz de la zafra” en 1962,

Se destacó por su lucha

Contra la injusticia y la discriminación;

las canciones que popularizó

son las que siguen:

“El grito de la tierra”

“Traigo un pueblo en voz”

“Zamba para olvidarte”

“Homenaje a Violeta Parra”

“Mujeres de Argentina”

“Hasta la Victoria”.

Por su magnífica trayectoria

Defendiendo la canción folklórica

Y la hermandad de los latinoamericanos,

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Fue denominada “La Voz de América”
Entre los años 1979 y 1982
por su posición política
fue exiliada en París y luego en Madrid.
Nombrada embajadora de la Cultura
En Mendoza en el año 2008, también como
Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO,
Para Latinoamérica y el Caribe.
El 4 de octubre del 2009 se apagó su voz
En Buenos Aires, Argentina
Dejando un enorme vacío en el planeta.

A VIOLETA PARRA

Hija del profesor Nicanor Parra
Y la Señora Clara Sandoval,
Nació en San Carlos, Chillan
En la República de Chile
El 4 de octubre del año 1917.
Destacada escultora y ceramista
Además de notable bordadora,
Directora del Museo de Arte Popular,
De la Universidad de la Concepción
Estudiosa e investigadora
Del folklor chileno.
Su labor como difusora del sentimiento
Del pueblo campesino, la encumbró
Y su fama creció en el mundo entero,
Los temas más conocidos son:
“Gracias a la vida”
“Casamientos de negros”
”Yo canto la diferencia”
“Una chilena en París”
“Qué dirá el Santo Padre”
Igualmente sus obras de pintura y poesía
son cabal expresión de sus nobles sentimientos;

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

conformó exitosamente
“La Peña de los Parra”, integrada por sus hermanos
Interpretaron con éxito tonadas, parabienes y villancicos.
Dejándonos inolvidables temas rescatados para la
Posteridad, se fue al más allá el 5 de febrero de 1967,
En Santiago de Chile.

Ana María Ortiz, Argentina



En las cimas de las encadenadas montañas chilenas
Suena afanoso replicar las voces melodiosas
Al compás del viento ligero
Violeta Parra junto a Mercedes Sosa
y la grande Chabuca Granda,
Abrazan gloriosas con sus canciones hermanadas
Al infinito cielo.

Oh! Cuan dulzura y nostalgia
Emanan de sus bocas cantares del alma!
OH! Sus admirables versos acompañados
Por el sonar de tu guitarra de madera
Que vibran al toque de sus creadoras manos
Cantan a los pobres...al hombre...a su pueblo!

Recorren por sus venas el folclore crujiente
Valiente...son voces laureadas...
Estimulan al corazón con su auténtica música
Labradoras de sencillos versos
Portadoras de sueños.

María Elena Solórzano, México



GRACIAS VIOLETA

Recamado sendero, garbosas palmeras.
Dormía en hamaca, cielo de Acapulco,
se acercó Violeta y cantó Gracias a la vida.

En mí renacieron la alegría, el anhelo
por ser peregrina de muchos senderos.

Caminé la húmeda playa,
sentí en mi rostro caricias de brisa,
se llenaron mis poros de sales marinas,
mis manos acunaban tibias caracolas,
todas las estrellas fueron en mi pelo.

Contemplé las flores de colores miles,
de blanco vestidas gardenias y rosas,
tulipanes ebrios de rojos y soles,
los árboles viejos con torcidas ramas,
cabrilla mi vista entre los trigales.

Las notas del piano, melodía celeste,
siento en mi alma vibrar de campanas,
en mi mente rumor de marimbas,
el saxo de aquel melancólico viejo,
las arpas desgranar acordes canela.

Mi vista se pierde en mares turquesa
Estrena Cancún velas de esmeralda.

Voces celestiales

En Tulum admiro las obras del hombre,
cuando dialogaba en las altas cimas
con dioses de mar y corales.

Violeta ha tocado mis íntimas fibras y canto con ella:
Gracias a la vida que me ha dado tanto.

Sofía Buchuck, Perú



VIOLETA diosa del país delgado.

Violeta el color del corazón enamorado,
alzado en cometas del amor encarnado.
Besando la luna en paisajes brujos,
una noche interminable de confesiones y murmullos.

Violeta ave caída del cielo, dolor de cárceles despavoridas,
del indígena golpeado por la cobardía
escondida tras la democracia.
Eres voz amordazada de mi pueblo, que libera y demanda,
me transformas en memoria de los que tuvieron que partir
sin decir su ira.

Violeta es morir dando gracias a la vida,
alzar la voz en medio del olvido,
decir lo que es justo a los injustos,
hechizar al amor
y volverlo eterno canto de estaciones vivas.

Y cura lo violeta hasta volverse rojo,
pasión, odio, perdón menos desdicha.
Y el tambor cura lo violeta de la muerte o el cerrojo,
tocando de día y de noche su dolor hasta volverse dicha.

Alfred Asís y los grandes del mundo Isla Negra

Voces celestiales

Violeta con alas de cóndores trasatlánticos,
bailando una danza telúrica y visionaria.
Allá sobre el firmamento, azul y pasionaria,
vas pintando el sueño de dioses prehispánicos.

Violeta, canto de mujer empoderada en prosa,
alzada montaña, conversando con los dioses,
tierra que sangra el dolor continental, estrofa a estrofa,
y renaces en maíz,
vida láctea de tus dedos cautivos de notas y gozos.

Violeta, grito y bravura,
levantada américa en paso que no olvida,
tu pasado ni tu herida.
Eres canto eterno de nuestra génesis
desde atrás todo la epifanía.

En Mapuche o Aimara,
floreces en la voz de campesinos o mineros.
Eres voz invisible de curanderos Machis,
sanando corazones con susurros y épicas de volcanes.

Tan violeta te has puesto ahora,
dejando tu cuerpo dormido sobre el infinito de la tierra,
conversando interminablemente con el murmurar
del río de la sierra,
abrazando tu amado suelo que aun te reclama,
como el árbol a su aroma.

Hernán Dufey, Suiza



Tres flores de América

Eran tres mujeres, tres voces, tres almas
Chabuca, Mercedes y Violeta se llamaban.
No solo cantaban, también ellas lucharon
por una América unida y libre de tiranos.
Demos gracias a la vida, nos decía Violeta
con su cantar y rasgueando su guitarra.
Con sus pinturas, artesanías y telares.
Chabuca nos paseaba al ritmo del vals
por calles limeñas con sus flores y aromas
y por el viejo puente sobre el Rimac.
Mercedes, La Negra, al ritmo del bombo
y vestida con sus ponchos de colores
entonaba sus cantares por el mundo.
Eran tres mujeres de nuestra América
que no pertenecen a una nacionalidad
sino que a toda nuestra humanidad.

Voces celestiales

Alexandra Magalhães Zeiner, Germany



Chabuca, Violeta & Mercedes

Blessed treasures of Latin America,

Chabuca, the Peruvian cinnamon flower,

Mercedes, the voice of all voiceless ones,

Women and natives of our land,

And Violeta, a radiant star,

Who crossed the Chilean Andes...

We're thankful, forever, to your life on Earth!

Voces celestiales

INDICE:

- Abelardo Venegas Muñoz, Los Vilos-Chile.- 119**
Alexandra Magalhães Zeiner, Germany.- 138
Alfred Asís, Isla Negra-Chile.- 11
Alfredo Eulogio Landaburo Morejón, Cuba.- 87
Alicia Minjarez Ramírez, México.- 121
Amarilis Siu Rivas, Venezuela.- 89
Ana María Bauta Quintana, La Habana, Cuba.- 92
Ana María Galván Rocha, México.- 14
Ana María Ortiz, Argentina.- 133
Ariel G. Batista Osorio, Cuba.- 29
Armando Azcuña Niño de Guzmán, Perú.- 130
Byron Picado Molina, Nicaragua.- 128
Blanca Mederos Méndes, Cuba.- 43
Carmen Zita Quirantes Hernandez, Cuba.- 65
Cecilia Vásquez Mejía, Lima-Perú.- 72
Cristina Montero, Rosario- Argentina.- 96
Daniel Brondo, Argentina.- 113
Elías Almada, Argentina.- 71
Elisa Barth, Argentina.- 18
Ernestina Ramírez Escobar, México.- 44
Fernando José Martínez Alderete, México.- 27
Fidel Alcántara Lévano, Perú.- 56
Gladys Soledad Zapata Rodríguez, México.- 101
Gloria Salomé Nejme, Cuba.- 35
Hanna Barco, Colombia.- 95
Helenice Maria Reis Rocha, Brasil.- 53
Hernán Dufey, Suiza.- 137
Hilda Irene Villa, Longchamps-Argentina.- 125
Homero Gómez Valdés, México.- 84
Isabel Furini – Curitiba/Brasil.- 63
Isidoro A. Gómez Montenegro, México.- 69
Issa Martínez Llongueras, México.- 100
Jania Souza, Natal, RN, Brasil.- 97

Voces celestiales

- Jorge Luis Benítez, Nicaragua.- 116**
José Hilton Rosa, Brasil.- 20
José Pablo Quevedo Perú-Alemania.- 85
Juan Carlos Torrealba, Chile.- 75
Juan Fran Núñez Parreño, España.- 22
Juan Miguel Idiazabal, Mar del Plata, Argentina.- 89
Juçara Valverde, Brasil.- 101
Lazara Nancy Díaz García, Cuba.- 47
Lidia Vásquez Ruiz, Perú.- 122
Lucero Balcazar.- 123
Luisa Reyes, Republica Dominicana.- 28
Luis Paulino Figueroa Guerrero, Bolivia.- 102
Ma. Esther Ruiz Zumel, España.- 76
Magali Aguilar Solorza, México.- 24
Marcela Barrientos, Argentina.- 13
María Dolores Reyes Herrera, México.- 65
María Elena Solórzano, México.- 134
María Isabel Galván Rocha, México.-- 21
María Luisa Mayorga Sánchez, España.- 118
Marta Palacio, Argentina.- 93
Marta Prono, Argentina.- 23
Mery Larrinua, EEUU.- 126
Migdalia Fernández Mariño, Cuba.- 86
Miguel Contreras, Rep. Dominicana.- 79
Milena Ortiz Macaya, Antofagasta-Chile.- 111
Nancy del Carmen Martello, Argentina.- 45
Nela Rio, Argentina.- 79
Nelly Salas, Chile.- 68
Nelson Urra Silva, Venezuela-Suecia.- 129
Nieves Merino Guerra, España.- 50
Nilda Spacapan, Argentina.- 123
Nora Bruccoleri, Mendoza-Argentina.- 42
René Arturo Cruz-Mayorga, El Salvador.- 39
Ricardo Arregui Gnatiuk, Argentina.- 49
Rigoberto Ipanaqué, Perú.- 80

Voces celestiales

- Robert Allen Goodrich Valderrama, Panamá.- 15**
Rosemarie Parra, Uruguay.- 67
Sofía Buchuck, Perú.- 135
Stella Maris Taboro, Argentina.- 66
Washington Sandoval Gessler, Chile.- 112
Ximena Gautier Greve, Francia-Chile.- 31
Yaniset Samada Cruz, Cuba.- 54